



## Danke Wolfgang...

Mehr auf Seite 14



## Weihnachten im Feuerwehrauto ...

Mehr auf Seite 22

...und außerdem:



Seite 12



Seite 22



Seite 31



Seite 35

**vhs** Amtsvolkshochschule Viöl

## Neue Termine:

„Durch's wilde Norwegen –  
Pilgern auf dem Olavsweg“  
Donnerstag, 25. März 2021



„Bei uns in Schleswig-Holstein“  
Freitag, 23. April 2021  
Mittwoch, 21. April 2021



„Wellenbrecherinnen –  
Das Abenteuer der deutschen  
Atlantikruderinnen“  
Freitag, 12. Mai 2021



„Paul Dahlke - Die Biographie“  
„Und finden wir uns dereinst  
wieder“  
Freitag, 20. Mai 2021



„ALBERS AHOI –  
Junge Männer, altes Liedgut“  
Samstag, 18. September 2021



„Im Fluss - 6000 km auf Missouri  
und Mississippi durch Amerika“  
Freitag, 26. November 2021



Weitere Infos auf den Seiten 24 und 25

## 20 Jahre Amt Viöl: Tanja Nissen



Am 1. Januar 2021 feierte Frau Tanja Nissen aus Haselund ihr 20-jähriges Dienstjubiläum beim Amt Viöl. Von 1994 bis 1997 hat Tanja ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten beim damaligen Amt Treene (jetzt:

Amt Nordsee-Treene) in Mildstedt absolviert. Am 1. Oktober 1997 startete Tanja dann die Karriere beim Amt Viöl, und zwar zunächst in der Amtskasse. Danach kam es zu einer Unterbrechung, worauf Tanja bei einer ortsansässigen Versicherungsgesellschaft vom 1. Oktober 1998 bis Ende 2000 als Versicherungsfachfrau beschäftigt war.

Am 1. Januar 2001 kehrte sie in die Amtsverwaltung Viöl als Sachbearbeiterin in der Kämmerei zurück. Als kommunale Bilanzbuchhalterin absolviert Tanja ihre Aufgaben (vorbereitende und ausführende Haushaltsplanung, Abrechnung im Asylbereich etc.) sehr gewissenhaft und äußerst genau.

Mit ihrer Familie, Ehemann Marco und den Söhnen Kjell und Gonno, wohnt Tanja in einem Eigenheim in der Gemeinde Haselund. In ihrer Freizeit widmet Tanja sich dem Ringreiterverein in Viöl und dem Boßeln im Boßelverein Simonsberg.

Der Amtsausschuss, Amtsvorsteher Thomas Hansen sowie alle Kolleginnen und Kollegen in der Amtsverwaltung gratulieren Tanja zu ihrem Jubiläum und bedanken sich für die langjährige sehr gute Zusammenarbeit. Wir wünschen unserer Jubilarin für die Zukunft noch viele gesunde, zufriedene, erfolgreiche und glückliche Jahre in Viöl.

### Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 115 oder 04843 2090-0, Fax 04843 2090 70

E-Mail: [info@amt-vioel.de](mailto:info@amt-vioel.de), Homepage: [www.amt-vioel.de](http://www.amt-vioel.de)

Montag: 8 Uhr bis 12 Uhr; Dienstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 16 Uhr;  
Donnerstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 18 Uhr; Freitag: 8 Uhr bis 12 Uhr



Mitarbeiter	Abteilung	Telefondurchwahl	eMail
		0 48 43 / 20 90 -	
Brummund, Willi	Hauptamt	- 19	<a href="mailto:willi.brummund@amt-vioel.de">willi.brummund@amt-vioel.de</a>
Carstensen, Bettina	Hauptamt	- 18	<a href="mailto:bettina.carstensen@amt-vioel.de">bettina.carstensen@amt-vioel.de</a>
Carstensen, Nina	Hauptamt	-23	<a href="mailto:nina.carstensen@amt-vioel.de">nina.carstensen@amt-vioel.de</a>
Caspersen, Carmen	Bürgerbüro und Standesamt	- 11	<a href="mailto:carmen.caspersen@amt-vioel.de">carmen.caspersen@amt-vioel.de</a>
Christiansen, Julia	Ordnungsamt, Bürgerbüro	- 15	<a href="mailto:julia.christiansen@amt-vioel.de">julia.christiansen@amt-vioel.de</a>
Christiansen-Hansen, Ina	Ordnungsamt, Standesamt, Bürgerbüro	- 12	<a href="mailto:ina.christiansen-hansen@amt-vioel.de">ina.christiansen-hansen@amt-vioel.de</a>
Drews, Jannik	Bauamt	- 26	<a href="mailto:jannik.drews@amt-vioel.de">jannik.drews@amt-vioel.de</a>
Elfers, Benjamin	Hauptamt	-369	<a href="mailto:benjamin.elfers@amt-vioel.de">benjamin.elfers@amt-vioel.de</a>
Engel, Marion	Sekretariat	- 366	<a href="mailto:marion.engel@amt-vioel.de">marion.engel@amt-vioel.de</a>
Fischer, Monika	Amtskasse	- 37	<a href="mailto:monika.fischer@amt-vioel.de">monika.fischer@amt-vioel.de</a>
Hansen, Thomas	Amtsvorsteher	- 20	<a href="mailto:Thomas.Hansen@amt-vioel.de">Thomas.Hansen@amt-vioel.de</a>
Hellmann-Tauber, Ute	Hauptamt	- 22	<a href="mailto:ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de">ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de</a>
Jensen, Hannah	Bürgerbüro und Wohngeld	- 13	<a href="mailto:hannah.jensen@amt-vioel.de">hannah.jensen@amt-vioel.de</a>
Klünder, Hauke	Hauptamt	- 368	<a href="mailto:hauke.kluender@amt-vioel.de">hauke.kluender@amt-vioel.de</a>
Matthiesen, Birte	Hauptamt	- 365	<a href="mailto:birte.matthiesen@amt-vioel.de">birte.matthiesen@amt-vioel.de</a>
Möhrke, Matthias	Kämmerei	- 31	<a href="mailto:matthias.moehrke@amt-vioel.de">matthias.moehrke@amt-vioel.de</a>
Nickelsen, Henning	Bauamt	-25	<a href="mailto:henning.nickelsen@amt-vioel.de">henning.nickelsen@amt-vioel.de</a>
Nissen, Tanja	Kämmerei	- 34	<a href="mailto:tanja.nissen@amt-vioel.de">tanja.nissen@amt-vioel.de</a>
Paulsen, Doris	Amtskasse	- 38	<a href="mailto:doris.paulsen@amt-vioel.de">doris.paulsen@amt-vioel.de</a>
Penk, Britta	Bauamt	- 27	<a href="mailto:britta.penk@amt-vioel.de">britta.penk@amt-vioel.de</a>
Phillips, Marion	Kämmerei	- 24	<a href="mailto:marion.phillips@amt-vioel.de">marion.phillips@amt-vioel.de</a>
Plöhn, Hans Conrad	Leitender Verwaltungsbeamter	- 21	<a href="mailto:hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de">hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de</a>
Rein, Renate	Kämmerei	- 33	<a href="mailto:renate.rein@amt-vioel.de">renate.rein@amt-vioel.de</a>
Ritter, Heiko	Kämmerei	- 32	<a href="mailto:heiko.ritter@amt-vioel.de">heiko.ritter@amt-vioel.de</a>
Schirduan, Maike	Gleichstellungsbeauftragte	- 59	<a href="mailto:maike.schirduan@amt-vioel.de">maike.schirduan@amt-vioel.de</a>
Sönksen, Heiko	Ordnungsamt	- 16	<a href="mailto:heiko.soenksen@amt-vioel.de">heiko.soenksen@amt-vioel.de</a>
Tüchsen, Annette	Hauptamt	-442	<a href="mailto:annette.tuechsen@amt-vioel.de">annette.tuechsen@amt-vioel.de</a>
Wittmann, Bente	Kämmerei	- 35	<a href="mailto:bente.wittmann@amt-vioel.de">bente.wittmann@amt-vioel.de</a>

## Der Amtsvorsteher berichtet aus der Amtsverwaltung ...

Liebe Bürgerinnen und Bürger des Amtes, nun ist das neue Jahr schon wieder seit einigen Wochen im Gange und wie schon (Ende) 2020 dreht sich im Wesentlichen das Meiste um Corona...

Lassen Sie sich versichern, dass wir hier im Amt alles dafür tun, dass der normale Dienstbetrieb aufrechterhalten bleibt und wir für Sie als unsere Kundinnen und Kunden weiterhin die Dienstleistungen erbringen, die Sie benötigen.

Distanz, Einhaltung von Hygiene- und Abstandsregelungen und die generelle Frage „muss diese Sache in persönlichem Kontakt geklärt werden“, stehen weiterhin im Fokus. Die Hoffnung, dass schnell durch die Zulassung von Impfstoffen wieder ein normales Leben mit üblichen gesellschaftlichen und privaten Kontakten beginnt, ist geringer geworden. Trotzdem müssen wir uns klar sein, dass wir – insbesondere im Vergleich zu anderen Ländern – froh sein können, in einem so gut organisierten Allgemeinwesen zu leben, wo die staatlichen Stellen ein vernünftiges Krisenmanagement betreiben und auch ein leistungsfähiges Gesundheitswesen vorhanden ist, wo es nicht von Bedeutung ist, Beziehungen zu haben oder Gesundheit davon abhängig ist, ob man arm oder reich ist.

Doch nun ins Amt: In den Gemeindevertretungssitzungen im Dezember wurden in allen Gemeinden die Haushalte für 2021 beschlossen. Aufgrund rechtlicher Gründe wurden in allen Gemeinden die Hundesteuerersatzungen und auch die Steuersätze für die Hunde zum Jahr 2021 angepasst, wobei die Steuersätze nach wie vor für die einzelnen Gemeinden unterschiedlich sind.

In diesem Jahr versuchen alle Beteiligten, Gremiensitzungen soweit wie möglich zeitlich zu schieben, damit diese erst stattfinden, wenn der Lockdown gelockert wird. Wann das sein wird, ist aktuell ungewiss.

Wir stimmen uns darüber hinaus mit KiTas und unseren Schulen ab, damit die Notbetreuung für Kinder erfolgt, wo diese erforderlich ist.

Auch dieses Schuljahr wird sicherlich wieder ganz besonders werden. Neben der grundsätzlichen Unterrichtsversorgung in den Schulen, die die Lehrkräfte und Schülerinnen und Schüler weiterhin vor Herausforderungen stellt, stehen auch wie in jedem Jahr die Abschlussjahrgänge



Thomas Hansen

an, die mit guter pädagogischer Begleitung auf vernünftigem Wege ihre Abschlüsse erreichen müssen.

Wie Sie vielleicht aus dem Medien oder in den Gemeinden des ehemaligen Ohrstedter Schuleinzugsbereiches durch einen offenen Brief der Bürgermeister und des Schulverbandes vor Weihnachten erfahren haben, sorgen wir uns aktuell um den Fortbestand des Ohrstedter Gemeinschaftsschul-Standortes. Hierzu ist in dieser Ausgabe von amtviöl aktuell auch ein Bericht der Schule abgedruckt, der die Vorteile dieses wohnortnahen schulischen Angebotes darstellt. Ich hoffe, dass

alle Appelle fruchten und sich Eltern und Schülerinnen und Schüler klar und einheitlich für den Gemeinschaftsschulstandort Ohrstedt entscheiden.

Ein weiteres Thema ist die Umsetzung des Amtsentwicklungskonzeptes. Um dieses zielgerichtet umzusetzen, steht die Besetzung einer Ehrenamtskoordinatoren-Stelle an, die in dieser Ausgabe von amtviöl aktuell wie auch auf anderen Ausschreibungs-Plattformen veröffentlicht wird. Wir hoffen, dass diese Stelle zeitnah gut besetzt werden kann.

In der zweiten Januarhälfte werden Sie vom Amt neue 2021er-Abgabe-Bescheide erhalten haben, die aufgrund der zum Jahr 2021 erhöhten Abfallgebühren mitsamt den neuen Gebührenmarken versendet wurden.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien für die kommende Zeit alles Gute und hoffe, dass wir im Laufe der Jahres nach und nach wieder zu normalen Lebens- und Arbeitsbedingungen zurückkehren werden. Bleiben Sie gesund!

Herzliche Grüße

Ihr Thomas Hansen, Amtsvorsteher

AUS DER REGION  
FÜR DIE REGION

Immer  
gut beraten

**Itzehoer Lösungen**  
» **Kfz-Schutz**

» **Michael Heidemann**  
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, » **04843 205442**

» **Tobias Schmidt**  
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, » **04843 205442**

**Itzehoer**  
Versicherungen  
... und gut ✓

[www.itzehoer.de](http://www.itzehoer.de)

**Natürlich. HEIWE.**

Ihr Partner für die Energie- und Haustechnik

**HEIWE**

Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!

[www.heiwe.de](http://www.heiwe.de)

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 973919-0  
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 20 40 08-0

## Gesucht: Ehrenamtskoordinator

Die Amtsverwaltung Viöl (13 amtsangehörige Gemeinden, ca. 9.300 Einwohner/innen) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

### Ehrenamtskoordinator/in (m/w/d)

im Rahmen einer auf zunächst drei Jahre befristeten Vollzeitbeschäftigung mit 39 Stunden/Woche.

Die Vergütung erfolgt je nach persönlichen Voraussetzungen bis zur Entgeltgruppe 8 TVöD. Einschlägige Berufserfahrung bzw. im öffentlichen Dienst erworbene Stufen können im Rahmen des § 16 TVöD bei der Stufenzuordnung entsprechend berücksichtigt werden.

Die Stelle umfasst im Wesentlichen folgende Aufgaben:

- Ehrenamtskoordination - hierzu zählt insbesondere die Organisation und Durchführung von Maßnahmen und Veranstaltungen zur Vernetzung und Verbesserung der ehrenamtlichen Arbeit für Vereine, Verbände und Institutionen
- Mitarbeit bei der Umsetzung des Amtsentwicklungskonzeptes
- Ansprechpartner für Vereine, Verbände und Institutionen
- Seminare für ehrenamtlich Tätige anbieten und organisieren (bspw. Vereins- und Steuerrecht, Finanzen, Öffentlichkeitsarbeit, Fundraising, ...)
- Organisation von Projekten und Veranstaltungen (z.B. Ehrenamtsmesse)
- Motivation von Menschen für ehrenamtliche Tätigkeit (für Erwachsene wie Minderjährige)
- Mitwirkung bei der Öffentlichkeitsarbeit der Amtsverwaltung und der amtsangehörigen Gemeinden

Eine Übertragung weitergehender Tätigkeiten bleibt vorbehalten.

Die Stelle erfordert beispielsweise eine berufliche Qualifikation im Bereich des Verwaltungs-, Sozial- und Gemeinwesens in Form einer abgeschlossenen Berufsausbildung oder eines abgeschlossenen Bachelor-Studienganges. Angesprochen fühlen sollen sich jedoch ausdrücklich auch Personen, die über eine abgeschlossene Berufsausbildung oder einen Studienabschluss in einem anderen Bereich verfügen, Land und Leute kennen und über gute Kenntnisse der hiesigen ehrenamtlichen Strukturen und der Bevölkerung des Amtes verfügen.

Da die plattdeutsche Sprache im Amtsgebiet gelebt und gesprochen wird, ist die Beherrschung der plattdeutschen Sprache von Vorteil.

Für die Bewerbung von Vorteil sind:

- mehrjährige, einschlägige Berufserfahrung oder ehrenamtliche Erfahrung im Umgang mit Vereinen, Institutionen und ehrenamtlich tätigen Personen
- Affinität zur Beratung, Unterstützung und Problemlösung
- Fähigkeit zum Aufbau und Pflege eines Netzwerkes

- Kenntnisse der örtlichen Institutionen und Vereinslandschaft im Bereich des Amtes Viöl
- Teamfähigkeit und Kommunikationsstärke
- Bereitschaft zur flexiblen Einteilung der Arbeitszeit auch in den Abendstunden
- Begeisterung für innovative Ansätze auch im Bereich der Digitalisierung
- gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit verbunden mit sicheren Anwenderkenntnissen in den MS Office-Produkten
- eine Fahrerlaubnis der Klasse B

Wir bieten Ihnen:

- ein interessantes, vielseitiges und abwechslungsreiches Aufgabengebiet, das durch hohe Eigenverantwortung und Gestaltungsspielräume geprägt ist
- leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD
- flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten im Rahmen der gleitenden Arbeitszeit
- die im öffentlichen Dienst gewährten Sozialleistungen, wie die Zusatzversorgung
- berufliche Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Eine Bewerbung in Teilzeit ist möglich, wobei der gewünschte Stundenumfang in der Bewerbung angegeben sein sollte.

Die Vorgaben des SGB IX (Rehabilitation und Teilhabe von Menschen mit Behinderung), des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes (AGG) und des Gesetzes zur Gleichstellung der Frauen im öffentlichen Dienst (GStG) werden berücksichtigt.

Ausführliche Informationen zu Ihrem neuen Arbeitgeber finden Sie unter [www.amt-vioel.de](http://www.amt-vioel.de).

Bewerbungen mit aussagefähigen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 21. Februar 2021 - bevorzugt per Mail - an das Amt Viöl, Der Amtsvorsteher Westerende 41, 25884 Viöl. Für Fragen zur Stelle und deren Aufgaben steht Ihnen der leitende Verwaltungsbeamte Herr Plöhn (Tel.: 04843-2090-21 oder [hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de](mailto:hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de)) sowie für personalrechtliche Fragen Frau Carstensen (Tel.: 04843/20 90-18 oder [bettina.carstensen@amt-vioel.de](mailto:bettina.carstensen@amt-vioel.de)) gerne zur Verfügung.

**team**  
bau • energie

**team energie Husum**



AB SOFORT  
**NEU**  
BEI UNS!

**WIR LIEFERN  
IHRE ENERGIE**

- KlimaPlus Heizöl
- Strom
- Erdgas
- Schmierstoffe
- AdBlue
- Diesel

team energie GmbH & Co. KG  
Andreas-Clausen-Str. 3 | 25813 Husum | Telefon 04841 89090

Wir machen's möglich! www.team.de

**Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt (m/w/d)**

- **Stellvertretende kaufmännische Leitung**
- **Rohrnetzmeister (Betrieb und Wartung)**
- **Mitarbeiter in der Finanzbuchhaltung**

**Neu durchstarten?**

Mehr Info's hier:  
[www.wv-nord.de](http://www.wv-nord.de)  
[www.jobs.sh](http://www.jobs.sh)



**Sie erwartet bei uns noch mehr als ein wichtiger und sicherer Job mit tollen Kollegen...**



WASSERVERBAND  
NORD

Wanderuper Weg 23 24988 Oeversee  
Tel. 04638-8955-0 [ww.nord](https://www.instagram.com/wv.nord)



# Faszinierend vielseitig. Ab 29.990,- EUR<sup>1</sup>

- Vollhybrid-Antrieb
- CVT-Automatikgetriebe
- beheizbare Frontscheibe
- beheizbares Lenkrad
- LED-Scheinwerfer
- Sitzheizung vorn
- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Licht- und Regensensor
- adaptiver Tempomat
- Einparkassistent u.v.m.

<sup>1</sup> Endpreis für einen Suzuki Swace 1.8 HYBRID CVT Comfort+ (Systemleistung 90 kW / 122 PS: Benzinmotor 72 kW / 98 PS und Elektromotor 53 kW | CVT-Automatikgetriebe (stufenlos) | Hubraum 1.798 ccm): innerorts 3,1 l/100 km, außerorts 3,7 l/100 km, kombinierter Testzyklus 3,4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: Kombiniertes Testzyklus 78 g/km, Energieeffizienzklasse A+ (VO EG 715/2007)). Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Aufpreis.

Diese Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet



## SONDERMODELL SPACE STAR SPIRIT

**Mitsubishi Space Star Spirit**  
1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang  
ab 11.990 EUR Unverbindliche Preisempfehlung<sup>1</sup>  
- 1.400 EUR Händlerrabatt  
nur **10.590 EUR** Hauspreis<sup>2</sup>

- ▶ Infotainment-System mit USB, DAB+ und Bluetooth
- ▶ Klimaanlage
- ▶ Licht- und Regensensor
- ▶ Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung



\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [www.mitsubishi-motors.de/garantie](http://www.mitsubishi-motors.de/garantie)

**Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star Spirit 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang**  
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,4; außerorts 4,0; kombiniert 4,5. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 104 g/km.

Effizienzklasse C. **Space Star** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 4,7 - 4,5. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 108 - 104 g/km. Effizienzklasse C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

**1** | Unverbindliche Preisempfehlung Space Star Spirit 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **2** | Hauspreis, inkl. Überführungskosten, solange der Vorrat reicht.



### Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler  
Treenestr. 73 24896 Treia  
Telefon 04626 345  
E-Mail [info@henken.de](mailto:info@henken.de)  
[www.henken.de](http://www.henken.de)  
f @autohaus.henken

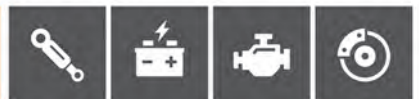


### Unsere Werkstatt hat weiterhin für Sie geöffnet!

Liebe Kundinnen und Kunden, während des Lockdowns steht Ihnen unser Werkstatt-Service unter Einhaltung bestimmter Hygiene-Maßnahmen weiterhin uneingeschränkt zur Verfügung.

Zu Neu- und Gebrauchtwagen können wir Sie zur Zeit leider nicht persönlich vor Ort beraten. Wir sind aber telefonisch unter **04626-345** und per E-Mail **info@henken.de** für Sie da.

**Unsere Werkstattzeiten:**  
Mo - Fr 8:00 - 17:00 Uhr



## Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare aus dem Amtsbereich, die sich kürzlich das Ja-Wort gegeben haben. Wir wünschen den Paaren alles Gute für ihre gemeinsame Zukunft!

**Andrea Kolodzey-Laß**  
geb. Kolodzey & **Ingo Laß**, Viöl  
11.12.2020

**Burkhard & Silvia Marsch**  
geb. Deubach, Bondelum  
11.12.2020

## Stellenausschreibung Betriebsaufsicht 2021

Der Schulverband Viöl sucht für die Freibadsaison 2021 (voraussichtlich ab 1. Mai bis 15. September 2021) für das beheizte Freibad bei der Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl/Ohrstedt/Haselund und Grundschule Ohrstedt in **Oster-Ohrstedt mehrere Personen, die gemeinsam als Team die Betriebsaufsicht** übernehmen möchten. Die Stelle ist teilbar und soll von mehreren Personen wahrgenommen werden.

Zur Abdeckung der Betriebsaufsicht während der Öffnungszeiten (Mo. – Fr.: 14 – 19 Uhr, Wochenende/Feiertage: 14 – 18 Uhr) des Bades und ist es jedoch sinnvoll mit mehreren Personen zu arbeiten.

Die Abrechnung erfolgt auf Minijob-Basis. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Zu den Tätigkeiten gehört u. a.

- Organisation der Wasseraufsichten
- Verkauf und Abrechnung von Jahres- und Einzelkarten
- Kontrolle der Jahreskarten
- Beaufsichtigung der Schwimmbadbenutzer

Der Schulverband Viöl bewirtschaftet das beheizte Bad für Gemeinden Ahrenviöl, Ahrenviölfeld, Immenstedt, Schwesing und Wester-Ohrstedt. Das Freibad liegt verkehrsgünstig und gut erreichbar auf dem Gelände der Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl/Ohrstedt, Haselund und Grundschule Ohrstedt an der B201.

Die Besucher kommen aus dem Amtsgebiet aber auch aus dem Kreis Schleswig-Flensburg.

Von Seiten des Schulverbandes Viöl ist ausdrücklich gewünscht, dass der vorhandene Kiosk (auf eigene Rechnung) durch die Betriebsaufsicht betrieben wird, da hier der Verkauf und die Kontrolle der Badekarten abgewickelt werden.

Die Ausbildung als Rettungsschwimmer ist nicht Voraussetzung für die Ausübung der Tätigkeit!

Bewerbungen werden erbeten an den Schulverband Viöl, über das Amt Viöl, Hauptamt, Westerende 41, 25884 Viöl. Weitere Auskünfte erteilen 1. stv. Schulverbandsvorsteher Stefan Petersen, Tel. 04626 189311 und das Amt Viöl, Frau Birte Matthiesen, Telefon: 04843 2090365.

## Neue Gebührenmarken

Ab 2021 gelten neue Gebührenmarken für die Restmülltonnen, Biotonnen und Grünen Tonnen. Diese werden zusammen mit den Jahressteuerbescheiden im Januar 2021 verschickt.

Bitte kontrollieren Sie die Gebührenmarken auf ihre Richtigkeit und kleben Sie sie dann auf ihre Abfallbehälter.

## Sina Carstensen gewinnt 2. Platz bei der Lannesentscheidung von „Schölers leest Platt“

Eigentlich harr Sina an de 5. Dezember letztohrs in de Wunderlino-Arena (vele Lüüd beter in de Kopp as Ostseehalle) sien schullt, um sik mit de besten Plattlesers ut dat ganze Land to meten. Nadem Sina as Schoolsieger vun de Ohrstedter Gemeenschopsschool Ende Februar in Husum de Landschaftsentscheidung wunnen harr, gung se ok bi de Regionalentscheidung in de Oktober in Sleswig mit de eerste Platz na Huus. Un mit de Opdrag, sik för de Lannesentscheidung op fief vun de teihn Geschichten ut dat Leesheft vörtobereiten. Statt en plaante Final-Event vör mehrere hundert Tohörers in Kiel, geev dat Lockdown-bedingt ditmal Besöök vun en enkelte Minsch tohuus. Jan Graf is Referent för Plattdütsch un Freesch bi de Sleswig-Holsteensche Heimatbund (SH-HB) un böverste Organiserer vun de plattdütsche Leeswettstried. He harr sik ut de Noot rut, dat Lüüd nich mehr tosamenkamen dorven, utspekuleert, dat all Lesers besöcht warrn schullen, um emme Vördrag as Video optonehmen. För de Finalisten ut de Lannesdeel Sleswig hett Gesa Retzlaff vun dat Plattdütsch-Zentrum Leck disse Törn övernahmen. Fieft Lesers hebben ehr op de Runn dör de Noorn bi sik tohuus willkommen heten.

Bi Carstensen in Schwesing weer de Leesplatz al torechtmaakt un Sina ehr Mudder stellte dat Publikum. Vör dat Lesen un Opnehmen losgahn kunn, steeg de Spannung nochmal besunners, as Sina wörpeln musse, welke vun de fieft Texte se vördregen schull. Denn hete dat „Kamera löppt“: Heft opslagen, en paar Wöör över sik vertellen, Text vörlesen, begeisterte Applaus vun de beiden Tohörers afhaken, sik noch en lütte Gastgeschenk utsöken, Biller knipsen un töven... Binah söss Wuchen. Denn eerst, as de Videos vun all 13 Lesers ut dat ganze Land dreiht, an de Jurylüüd verschickt, ankeken, bewertet un denn in en Online-Dräpen mit all afstimmt weren, stunden de Siegers un Platzeerten fast.

De Freud bi Sina weer groot, as dat Bott keem, dat se in ehr Öllersklass



**Sina Carstensen freut sik bi't Finale vun „Schölers leest Platt“ mittostrieden. Ehr Maskottchen vun Uroma weer bi jede Runn dorbi.**

2. Landessiegerin worrn is. Wat de Sektkorken de Avend noch knallt hebben, is nich bekannt – liekers warrn de Bedeligen disse un vele Momente mehr vun de Wettstried-Törn, de 2020 so ganz anners lopen is as sunst, nich vergeten. En ganz grote Loff an all Lesers un emme Wegbegleiters, de mit disse besunnenen Umstände so apen un sülvstverständlich umgahn sind. Dat weer en Freud jem to beleven!

De plattdütsche Leeswettstried warrt all twee Johr vun de Heimatbund in Tosamenarbeit mit de Plattdütsch-Zentren, de NDR un dat IQSH utrichtet. Födert warrt de Reeg vun de regionalen Spookassen in't Land un de Spookassenstiften. Bi't Dörföhren ünnerstützt ok de Bökerievoreen. Ditmal hett unse Ministerin Karin Prien ehren Schirm över de Wettstried holen. Schölers vun de 3.-10. Klass könen in drie Öllersgruppen mitmaken. De nächste Runn fangt dissen Harvst wedder an. Mehr to weten kriegen un de Leeshefte ut de letzte Dörgang daalladen kann man in't Internet ünner [www.heimatbund.de](http://www.heimatbund.de).

## Amtsfeuerwehr Viöl: Was war, was kommt, was bleibt

Ein bewegtes, herausforderndes und weitreichend von der Corona-Pandemie geprägtes Jahr 2020 liegt hinter uns. Die Pandemie hat uns aber auch 2021 weiterhin im Griff und sie wird unser Leben auch noch einige Zeit erheblich beeinflussen. Durch die notwendigen Einschränkungen in vielen Lebensbereichen hat sich unser Alltag grundlegend verändert.

Für uns als Freiwillige Feuerwehren ist dies oft besonders schwer. Wir sind zum einen in unserem Übungs- und Lehrgangsbetrieb sehr stark eingeschränkt, zum anderen aber bei unseren vielfältigen Einsätzen nach wie vor zu 100 % gefordert, wenn es um die Rettung oder den Schutz von Menschenleben oder Sachwerten geht.

Unsere Einsatzfähigkeit haben wir im vergangenen Jahr bei 80 Einsätzen gezeigt. Es gab im Amt 40 Brände, 35 Hilfeleistungen und 5 Fehlalarme. Die Einsatzdauer lag im Durchschnitt pro Einsatz bei circa 1:20 Std. Insgesamt wurden 2020 von den ehrenamtlichen Feuerwehrfrauen und -männern im Amt Viöl ungefähr 1700 Einsatzstunden abgeleistet.

Der Neujahrstag brachte erneut eine große Herausforderung. Hier wurden am Morgen gleich acht Freiwillige Feuerwehren zu einem Feuer in Immenstedt alarmiert.

Damit erfüllen wir auch in diesen besonderen Zeiten zuverlässig unseren Auftrag. Dafür danke ich allen Kameradinnen und Kameraden, die mit großem persönlichen Einsatz und Aufwand im Ehrenamt aktiv waren, von ganzem Herzen. Unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger haben in Notlagen immer die erforderliche Hilfe der Feuerwehren bekommen.

Mit dem Übungsbetrieb ist jedoch das kameradschaftliche Zusammenleben in den freiwilligen Feuerwehren vollständig zum Erliegen gekommen. Das Werben und Ausbilden von neuen Kameradinnen und Kameraden ist besonders schwer. Hier freuen wir uns über konstruktives Engagement in einzelnen Wehren, um neue Kameradinnen und Kameraden auf den erforderlichen Ausbildungsstand zu bringen.

Das Ausbildungsteam des Amtes Viöl hat, wenn es möglich war, die Amtsausbildung auch unter diesen erschwerten Bedingungen gemeistert. Sie waren weit über das gewöhnliche Maß hinaus bereit, ihre Frei-

zeit zu investieren um die Ausbildung in der Situation angepasstem Rahmen, in kleineren Gruppen durch zu führen. Sie haben somit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Einsatzfähigkeit der Feuerwehren im Amt Viöl geleistet.

An den außergewöhnlichen und fordernden Rahmenbedingungen wird sich auch 2021 zunächst wenig ändern. Wir nehmen diese Herausforderung an. Wir danken den Gemeinden und allen Unterstützern, die helfen, die Einsatzfähigkeit der Freiwilligen Feuerwehren zu sichern. Wir wünschen allen Kameradinnen und Kameraden Mut und Zuversicht für die Bewältigung der vor uns liegenden Aufgaben im Miteinander auf Distanz.

„Wenn alle zusammen nach vorne schauen, kommt der Erfolg von selbst.“ Nach diesem Motto von Henry Ford wollen wir 2021 dafür sorgen, dass unsere Hoffnungen auf mehr Normalität und Planbarkeit in Erfüllung gehen und wir mit Zuversicht in die Zukunft schauen können. Bleibt gesund.

**Rolf Schadwald**  
Amtswehrführer

## Neue Sitzbänke für die FF Ahrenviöl

Die Freude ist groß! Auf Initiative von Tim Hansen, Immobilienberater der VR Bank Westküste, ist die FFW Ahrenviöl um zwei schöne Sitzbänke reicher.

Zu sehen auf dem Bild ist links Herr Timo Carstensen, Wehrführer der Gemeinde sowie rechts der Bürgermeister, Herr Heinz Hansen.



# DESIGN UND FUNKTION...



DAS  
*persönliche*  
EINRICHTUNGS- UND  
KÜCHENHAUS

- \* Markenküchen und die neueste Küchentechnik
- \* Immer ein persönlicher Ansprechpartner
- \* Computergesteuerte Planung und fachgerechte Montage
- \* Aufmaß bei Ihnen zuhause
- \* 5-Jahres-Garantie (nach unseren Garantie-Bestimmungen)
- \* Individuelle Planung Ihres Hauswirtschaftsraumes

Möbel **BISCHOFF**  
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

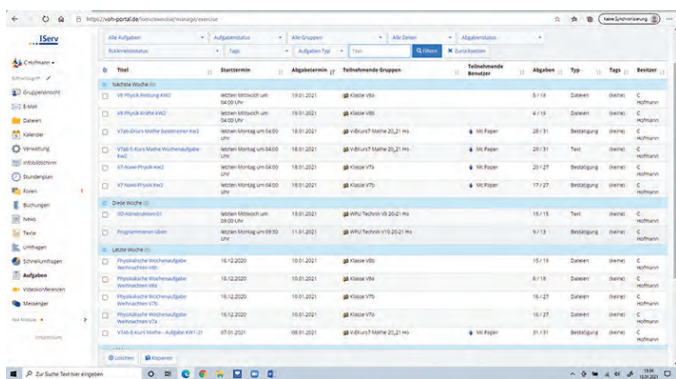
Möbel Bischoff  
Inhaber Joachim Bischoff  
direkt An der B5, 25842 Langenhorn  
Telefon: (0 46 72) 70 13  
Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 18 Uhr (Okt. - April)  
Sa 9 - 14 Uhr (Mai - Aug.)  
[www.moebel-bischoff.de](http://www.moebel-bischoff.de)



# Impressionen aus dem „Lernen auf Distanz“ – Digitales Arbeiten kann gelingen!

Seit Beginn des ersten Lockdowns und den damit einhergehenden Schulschließungen berichten die Medien immer wieder darüber, dass Schulen auf ein hybrides Unterrichtsmodell mit Präsenz- und Distanzunterricht wechseln sollen. Je nach Infektionsgeschehen überwiegt der eine oder andere Teil mehr.

Dank der herausragenden Ausstattung unserer Schulen im Schulverband Viöl ist dieser Wechsel für die Schülerinnen und Schüler der Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl-Ohrstedt-Haselund jederzeit möglich.



Aufgabenbereich bei ISev

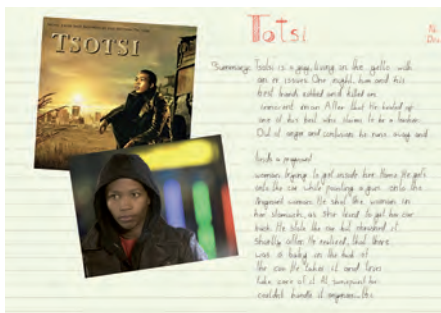
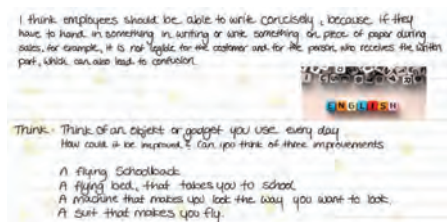
Wir haben eine stabile Lernplattform mit Videokonferenzfunktion (ISev), sehr viele iPads im Umlauf - und noch viele werden folgen! Zusätzliche Endgeräte wurden vor dem neuerlichen Lockdown an Schülerinnen und Schüler verliehen, im vorangegangenen Präsenzunterricht wurden die Arbeitsformen geübt.

Ein Wermutstropfen sind manchmal die privaten Internetzugänge, die manchmal ein kleines Nadelöhr sind... - Unsere Schule ist an allen drei Standorten mit Breitband ausgestattet!

Wir haben aus dem Lernen auf Distanz hier ein paar Impressionen und Erklärungen zusammengestellt um das Arbeiten unter diesen Bedingungen einmal zu verdeutlichen.

Im Aufgabentool bei ISev stellt die Lehrkraft die Aufgaben mit Erklärung, ggf. Videolink ein. Sie lädt die Arbeitsbögen als Arbeitsblatt

## Beispiele der Bearbeitung am iPad mit Stift und dem Programm „GoodNotes“



Laut UN-Wasserbericht können im Jahr 2020 rund 2,2 Milliarden Menschen keinen nachhaltig sicheren und sofort verfügbaren Zugang zu Trinkwasser. Das entspricht 17 Prozent der Weltbevölkerung. Ungefähr 3,6 Milliarden Menschen leben heute in Gebieten, die mindestens einen Monat im Jahr extrem wasserarm sind - verstärkt wird dies durch den Klimawandel.



Beispiel der Bearbeitung mit einem Textverarbeitungsprogramm

zum Ausdrucken oder zum direkten Bearbeiten am Tablet/PC hoch. Die Schüler haben nun die Möglichkeit, ihre Arbeitsergebnisse im Aufgabentool fristgerecht hochzuladen. Einige benutzen die neuen digitalen Möglichkeiten und erstellen ihre Hausaufgaben direkt am iPad z.B. im Programm GoodNotes und benutzen dafür einen Stift, mit dem sie direkt auf dem iPad schreiben können. Anhand der Beispiele sieht man, wie schön die Handschrift trotz der digitalen Eingabe ist und mit wie viel Mühe und Motivation viele Schüler die Aufgaben im Distanzunterricht bearbeiten.

Andere drucken die Arbeitsbögen aus, bearbeiten diese handschriftlich und scannen sie dann als Dokument ein oder fotografieren es mit dem Smartphone ab und laden es dann im Aufgabentool hoch.

Ganz klassisch werden viele Aufgaben auch mit einem Textverarbeitungsprogramm bearbeitet, abgespeichert und hochgeladen.

Diese Beispiele zeigen, dass das Arbeiten auf Distanz klappt, wenn den Schülerinnen und Schülern die nötige Ausstattung zur Verfügung steht. Es ist hilfreich einen Drucker mit Scanfunktion zu haben, es geht aber auch ohne. Ein Tablet/PC mit Touchfunktion motiviert häufig, die Aufgaben direkt am PC zu bearbeiten und schön zu gestalten.

Natürlich ersetzt der Distanzunterricht nicht den normalen Schulalltag. Gemeinsam etwas im direkten Gespräch zu erarbeiten und zu präsentieren ist je nach Infektionsgeschehen weiterhin das oberste Ziel. Per Video zu erklären und digitale Inhalte als Lerngegenstand zu haben, funktioniert aber durchaus.

Wir erleben momentan eine Ausnahmesituation, unsere Digitalisierung funktioniert aber und führt auf jeden Fall auch zu Lernfortschritten.

(für die Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl-Ohrstedt-Haselund; Lena Hartwig, Lehrkraft)

Reisedienst & KFZ-Werkstatt

## NISSEN & SOHN

**Immer mobil – sicher ans Ziel!**

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren  
 KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

Nissen & Sohn GmbH  
 Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt  
 Reisedienst: 0 48 43 · 20 50 133  
 Werkstatt: 0 48 43 · 22 12

www.bus-nissen.de  
 www.kfz-nissen.de

## IHR EINKAUFSGIEBEL IN HASELUND

**E Frischemarkt Spingel**  
 Edeka

Hauptstraße 12 · 25855 Haselund  
 Tel. 0 48 43 / 18 31 · Fax 0 48 43 / 26 36  
 Spingel-Haselund.Nord@Edeka.de

- Backshop und Kaffeeauschank
- Kuchen · Mittagstisch
- Bio-Produkte · Getränkemarkt
- Reinigungsannahme
- Lottoannahmestelle · Geldautomat

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 6.30 - 18.30 Uhr, Sa. von 6.30 - 16.00 Uhr

**Parkplatz direkt vor der Tür**





## Gemeinschaftsschule an zwei Standorten

wir ÜBER uns



Film Ohrstedt



Film Viöl

Moin und ein herzliches Hallo an alle Interessierten:

In diesem Jahr haben wir keine Möglichkeit, uns Ihren Kindern und Ihnen in einer persönlichen Präsenzveranstaltung vorzustellen.

Deshalb wenden wir uns mit dieser schriftlichen Präsentation unserer Schule an Sie als Eltern.

– Sie können von zu Hause aus ganz entspannt alles zu unserer Schule nachlesen und sich dann entscheiden, an welcher Schule Sie Ihr Kind anmelden.

**Wir sind eine digitale Schule und möchten uns hier kurz halten.**

Sie erhalten zusätzliche Informationen, wenn Sie die entsprechenden QR-Codes mit Ihrem Smartphone oder Tablet scannen.

Auf unserer Homepage [www.gems-voh.de](http://www.gems-voh.de) reicht es, die QR-Codes einfach anzuklicken.

### allgemeine Vorteile

- ländlich geprägt
- kleine übersichtliche Standorte
- digital und zukunftsorientiert

**Wir sind die moderne Schule vor Ort für Alle!**

### Leitlinien

- gleichwertige Bildungschancen
- hochwertige Abschlüsse
- gemeinsames Lernen
- vertrauensvolle Zusammenarbeit

**Kein Lernender soll ohne Abschluss unsere Schule verlassen!**



Präsentation

### Lernen in Jahrgangsstufen

#### Jahrgang 5

gemeinsamer Unterricht  
Binnendifferenzierung

#### Jahrgang 6

gemeinsamer Unterricht  
Binnendifferenzierung

#### Jahrgang 7

äußere Differenzierung in Mathematik  
und Englisch  
Wahlpflichtunterricht

#### Jahrgang 8

äußere Differenzierung in Deutsch  
erstes Betriebspraktikum

#### Jahrgang 9

zweites Betriebspraktikum  
Erster allgemeinbildender  
Schulabschluss

#### Jahrgang 10

Mittlerer Schulabschluss  
Versetzung in die Oberstufe



## digitale Schule



Wir greifen auf eine langjährige Erfahrung in der Arbeit mit digitalen Medien zurück!

Hybrides Lernen (im Präsenzunterricht oder von zu Hause aus) ist für uns selbstverständlich.

- Digitale Tafeln in allen Klassen
- iPad Klassen
- IServ (digitales Schulgebäude)
- Ab diesem Jahr 2021 werden alle Schülerinnen und Schüler ein iPad als Endgerät für schulische Arbeit zur Verfügung haben



Digitalisierung

## Schulsozialarbeit

- Schulsozialarbeit vollumfänglich an jedem Standort
- Präventionsarbeit
- Interventionsarbeit
- Ansprechpartnerinnen für SchülerInnen und Eltern



Schulsozialarbeit

## offener Ganztag

- Dienstag bis Donnerstag
- günstiges und leckeres Mittagessen in unseren Mensen
- Unterstützung durch Hausaufgabenhilfe und Prüfungsvorbereitung
- vielfältige Arbeitsgemeinschaften



Offener Ganztag

## oft gefragt

FAQs, also „frequently asked questions“ finden Sie hier:



FAQ\_Viöl



FAQ\_Ohrstedt

Sie haben Fragen? Sprechen Sie uns an!

Viöl:

**Sekretariat:** Kerstin Heuer-Lehnert

☎ 04843 20810

Fax: 04843 208181

Ohrstedt:

**Sekretariat:** Maren Thomsen

☎ 04847 411

Fax: 04847 405

✉ [grund-und-gemeinschaftsschule.vioel@schule.landsh.de](mailto:grund-und-gemeinschaftsschule.vioel@schule.landsh.de)

🏠 [www.gems-voh.de](http://www.gems-voh.de)

📷 [ggems\\_voh](https://www.instagram.com/ggems_voh)

## Drei Schülerinnen informierten in Viöl über Möglichkeiten zur Stammzellenspende

Konfrontiert mit der Aufgabe, sich für ein Projekt ein eigenes Thema zu suchen, waren sich Aileen Hansen (16) Svea Jönsson (14) und Svenja Kniese (14) aus der 9b der Viöler Schule schnell einig: „Wir thematisieren die Stammzellenspende.“ Die in Viöl und Norstedt lebenden Schülerinnen hatten bereits im eigenen Umfeld Berührung mit dem Thema Krebs und waren so entsprechend sensibilisiert.

Um möglichst viele Menschen zu erreichen, bauten die Schülerinnen vor dem Nah + Frisch-Markt einen Stand auf, an dem sie selbstgefertigte Stoffherzen, Schlüsselanhänger und Holzschilder gegen eine kleine Spende verteilten und dabei das Gespräch suchten. Ihr Ziel war es, zu erklären, wie jeder Einzelne zum Lebensretter werden kann: „Ganz einfach, indem man sich testen und als möglicher Spender registrieren lässt“, so Svenja.

Wer Interesse zeigte, bekam nicht nur Antworten auf alle Fragen zur Stammzellenspende, sondern auch Infomaterial des Vereins zur Förderung des Norddeutschen Knochenmark- und Stammzellspender-Registers (NKR). Auf Wunsch gab es Typisierungs-Sets dazu – mit Watte-stäbchen, die den selbstständigen Wangenabstrich zu Hause ermöglichen. „Die Stäbchen schickt man anschließend ins Labor. Die Ergebnisse der Untersuchung werden in die Datenbank eingetragen und stehen dann anonymisiert für die weltweite Spendersuche zur Verfügung“, erklärte Aileen.

Nachdem die Mädchen zwei Tage lang jeweils über mehrere Stunden in der Kälte ausgeharrt hatten, zeigten sie sich sehr zufrieden mit dem Ergebnis: „Wir haben mit 102 Menschen reden können, von denen sich 45 registriert haben. Fünf erzählten uns, dass sie selbst schon mal Stammzellen gespendet haben. Relativ viele waren älter als 55 Jahre und daher zu alt für eine Registrierung, was die meisten schade fanden. 614,35 Euro kamen zusammen, so dass wir mit dieser Spende an das NKR 18 Typisierungen finanzieren können – eine kostet 35 Euro“, so die Bilanz von Svea, die nach der Aktion eine Statistik erstellt hat.



Foto v.l. Svea, Aileen und Svenja informierten in Viöl über das Thema

„Viele fanden unsere Idee toll und haben uns für dieses sinnvolle Projekt gelobt“, erzählt sie, wohlwissend, dass die größte Arbeit noch vor ihnen liegt: Alle Drei müssen eine Projektarbeit mit mindestens 1.500 Wörtern schreiben (4-6 Seiten) und zusammen einen praktischen Teil erarbeiten. „Wir möchten einen Stammzellenspender interviewen und mit jemandem sprechen, der bereits eine Stammzellenspende erhalten hat, und uns von ihren Erfahrungen berichten lassen“, erklärt Svea, die dafür auch schon mögliche Interviewpartner im Blick hat.

Die Präsentation des Projektes vor dem Prüfungsausschuss ist für Februar vorgesehen. Die Note, die Aileen, Svea und Svenja für ihren individuellen Anteil an der Arbeit erhalten, kommt ins Abschlusszeugnis. „Wir bekommen damit eine gute Chance, den Notendurchschnitt noch ein Stück zu verbessern. Schön, dass wir das mit einem so wichtigen und spannenden Thema tun können“, darin sind sich die Neuntklässlerinnen einig.

Text/Foto: Silke Schlüter

## Neues aus der Kirchengemeinde Viöl

### Gottesdienste:

07. Februar 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Paul Timmermann
14. Februar 19.30 Uhr	Gottesdienst mit Pastorin Dr. Christine Weide
17. Februar 19.30 Uhr	Passionsandacht
21. Februar 10.00 Uhr	Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden mit Pastor Paul Timmermann
28. Februar 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastorin Dr. Christine Weide
05. März 19.30 Uhr	Gottesdienst zum Weltgebetstag im Lorenz-Jensen-Haus
07. März 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Paul Timmermann
10. März 19.30 Uhr	Passionsandacht
14. März 19.30 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Paul Timmermann
21. März 10.00 Uhr	Tauferinnerungsgottesdienst mit den kleinen Konfirmanden und Pastorin Dr. Christine Weide
24. März 19.30 Uhr	Passionsandacht
28. März 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastorin Dr. Christine Weide

**Kirchenbüro:** Ute Petersen, dienstags bis freitags von 09.00 – 12.00 Uhr  
Telefon 04843/1339, Markt 1, 25884 Viöl, E-Mail: petersen@kirchengemeinde-vioel.de

Es gibt immer einen Leuchtturm im Leben.

Bestattungsvorsorge ... denn Trauer braucht Entlastung.

Hauptstraße 26 b • Eggebek  
Tel. 04609/363  
Markt 10 • Viöl  
Tel. 04843/20 24 24  
www.bestattungen-timm.de

Bestattungen Timm



## Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

### Gottesdienste:

Termine in der Kirchengemeinde Schwesing, sofern sie nicht durch die Corona-Auflagen beschränkt sind:

- 07. Februar 19:00 Uhr Abendgottesdienst. Pastor Kaphengst
- 14. Februar 10:00 Uhr Gottesdienst. Pastorin Dr. Weide
- 21. Februar 10:00 Uhr Zentralgottesdienst in Viöl
- 28. Februar 10:00 Uhr Gottesdienst. Pastor Kaphengst
- 05. März 19:00 Uhr Gottesdienst zum Weltgebetstag zum Land Vanuatu. Pastor Kaphengst
- 07. März 19:00 Uhr Abendgottesdienst. Pastor Timmermann
- 14. März 10:00 Uhr Gottesdienst. Pastor Kaphengst

**Kirchenbüro:** Birte Linke, Di., Do. und Fr. von 9:00 – 12:00 Uhr,  
Telefon 04841/72515, Kirchenweg 3, 25813 Schwesing,  
E-Mail: kirche-schwesing@kirche-nf.de



**individuell Abschied nehmen**  
Wir beraten Sie gerne in allen Fragen rund um das Thema Bestattung.

BESTATTUNGEN  
**LORENZEN**  
& SOHN

Wester-Ohrstedt, Treia, Jübek  
04847 / 80 94 986  
www.bestattungen-lorenzen.de

## 12 | AHRENVİÖL

### Veranstaltungen Ahrenviöl

#### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de)  
und auf der Seite 30

### Gemeinde Ahrenviöl

Bürgermeister  
Heinz Günther Hansen  
Hauptstraße 8, 25885 Ahrenviöl



## Silvester digital - voll genial!

Corona nervt! Und das erst recht an so besonderen Tagen wie Silvester. Eigentlich ziehen Scharen von Kindern und Erwachsenen bunt verkleidet fröhlich von Tür zu Tür, singen und bekommen etwas in den Rummelpott. Eine liebgelebte Tradition, auf die keiner gerne verzichtet. Aber auch hier machte Corona uns einen Strich durch die Rechnung. Zum Glück haben wir in Ahrenviöl aber die Müllerbande mit ihrem Familienoberhaupt Kai, der sich kurzerhand eine Super-Silvester-Sause ausgedacht hat - und zwar alles online!

Seit längerem gibt es schon die Aktionen #Ahrenviöl hilft und #Mein Herz schlägt für Ahrenviöl und in diesem Zusammenhang auch eine Whatsapp-Gruppe, in der mittlerweile an die 100 Ahrenviölerinnen und Ahrenviöler aktiv sind. So waren alle immer zusammen live dabei, obwohl jede Familie corona-konform allein für sich zu Hause war.

Um 12 Uhr ging es los: Alle Kinder waren aufgerufen, ein Bild mit einem Feuerwerk zu malen. Es wurden echte Kunstwerke geschaffen und jedes Kind durfte sich über eine kleine Überraschung freuen.

Um 16 Uhr haben wir mit 84 (!!!) Leuten Bingo gespielt. Dies wurde bereits im ersten Lockdown mehrfach mit großer Begeisterung durchgeführt und war auch zu Silvester wieder ein Riesen-Spaß! Jeder saß mit seiner Bingokarte zu Hause, Kai hat die Zahlen gezogen und nach und nach bekannt gegeben und wer dann Pott hatte hat dies lautstark in die Gruppe gepostet. Es gab tolle Präsentkörbe zu gewinnen, alle Preise wurden von Leuten aus Ahrenviöl gespendet. Vielen Dank dafür!

Um 18 Uhr ging dann das Rummelpott-"Laufen" los. Jede Familie hat von sich ein Video in die Gruppe gestellt, auf dem verschiedene Rummelpott-Lieder gesungen wurden. Tolle Verkleidungen, lautstarke Dar-



### Med. Fußpflege Fußreflexzonenmassage

Renate Kupperschmidt  
Podologin  
Termine nach Vereinbarung

25885 Ahrenviöl  
Brues Gang 3  
04847 809608

Wenn Fliesen, dann...

**PROWERK** GmbH

**Fliesen- und Natursteinverlegung**

Hauptstraße 25c • 25885 Ahrenviöl • ☎0172 94 33 414  
✉kontakt@meinprowerk.eu • [www.meinprowerk.eu](http://www.meinprowerk.eu)



bietungen - einfach herrlich, die Videos zu sehen! An den Tagen vor Silvester hatten bereits mehr als 50 Haushalte große Mengen Naschis gespendet, die gerecht auf 50 Tüten verteilt wurden. So haben alle Kinder eine tolle Tüte mit ganz viel Schokolade und anderen Süßigkeiten bekommen. Noch einmal ein großes Dankeschön an alle, die gespendet haben!

Um 21 Uhr erwartete uns dann noch ein richtiges Highlight: Philipp Scheel alias Ottmar hatte sich bereit erklärt, eine Ahrenviöl-Version seines Corona-Hits zu drehen. Wir haben Tränen gelacht! Ein echter Promi auf unserer Silvester-Party!

Zu späterer Stunde wurde dann noch mit 63 Erwachsenen Tutti-Frutti gespielt. Ja genau, diese Show aus den 90-ern mit Hugo Egon Balder...

Freche Früchte, lustige Aufgaben und ein bisschen Schnaps machten auch dieses Spielchen zu einer Riesen-Gaudi.

Die gesamte Aktion wurde angekündigt mit: Es wird legendär. Man muss sagen: Es war definitiv legendär!

Auch wenn wir uns für dieses Jahr wieder ganz viel Normalität wünschen so kann man doch sagen: Not macht erfinderisch. Und in diesem Fall waren sich alle einig: So ein Silvester kann man gerne wiederholen! Vielen, vielen Dank an Dich, Kai und Deine Müllerbande für all Eure Mühe, Eure wahnsinnigen Einfälle und den großen Spaß, den Ihr zu Silvester in alle Häuser gebracht habt!

Für die Gemeindevertretung  
Marion Gebauer-Petersen

## Senioren-Weihnachtsaktion in Ahrenviöl

Diese Jahr ist alles so anders... Wie überall mussten wegen Corona auch bei uns alle für dieses Jahr geplanten Aktionen für unsere Senioren abgesagt werden. Keine gemütlichen Kartenspiel-Nachmittage bei Kaffee und Kuchen, kein Sommerausflug und auch die Weihnachtsfeier fiel aus. Darüber sind wir vom Gemeinderat traurig, denn wir wissen, wie wichtig diese Veranstaltungen für unsere Senioren sind.

Also haben wir überlegt, wie man in dieser eingeschränkten Zeit trotzdem eine kleine Freude machen kann. Und so kam die Idee, eine kleine Weihnachtsüberraschungstüte für alle Senioren zu packen und diese vor die Haustür zu stellen.

Also wurden fleißig knapp 50 Geschenktüten mit Leckereien befüllt: Kekse von der Bäckerei Hansen, Glühwein, Kaffee, Weihnachtsschokolade und vieles mehr wurde liebevoll verpackt. Eine plattdeutsche Weihnachtsgeschichte durfte auch nicht fehlen.



Am Nikolaus-Wochenende war es dann soweit und die Tüten wurden ausgeteilt. Ganz bewusst haben wir die Mittagsstunde zum Verteilen genutzt und wurden so tatsächlich nur ganz vereinzelt "auf frischer Tat" ertappt.

Die viele positiven Rückmeldung per Telefon, Brief oder Handy haben gezeigt, dass die Aktion super ankam und alle sich sehr über die Überraschung gefreut haben.

Bleibt alle gesund!

Für die Gemeindevertretung  
Marion Gebauer-Petersen



Ein großes Dankeschön an dieser Stelle an die tüchtigen Weihnachtswichtel aus unserem Kindergarten. Sie haben mit viel Eifer tolle Weihnachtskerzen gestaltet, um ein bisschen Licht in die dunkle Jahreszeit und die Herzen der Älteren zu bringen.

SANITÄTSHAUS  
**Schütt & Jahn**  
GmbH  
EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE

Mit dem Leben Schritt halten +

Beratungswoche Neurologie: 08. - 12.03.2021

Mit Sicherheit ein Partner bei neurologischen Einschränkungen.

- + alle Berater in einem Haus
- + technisch auf dem höchsten Stand

**Für:**

- + Teilnahme am Alltag
- + mehr Mobilität und Selbständigkeit

Mehr Informationen unter [www.schuett-jahn.de](http://www.schuett-jahn.de)

Heideland Süd 7 • 24976 Handewitt/Weding • Tel.: 0461- 493 493 • Fax: 0461- 493 492 0  
und in Husum, Harrislee, Flensburg-Twedter Plack • kontakt@schuett-jahn.de

## Veranstaltungen Ahrenviölfeld

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

## Gemeinde Ahrenviölfeld

Bürgermeister Stefan Petersen  
Am Ententeich 14, 25885  
Ahrenviölfeld  
Tel.: 04626 189311  
E-Mail: [stefan.petersennf@web.de](mailto:stefan.petersennf@web.de)



## Danke Wolfgang!

Zum letzten Einsatz der freiwilligen Feuerwehr im vergangenen Jahr rückte die Feuerwehr am 20.12. aus. Unser Auftrag war die Verabschiedung von Wolfgang und Anne Wohler und der Gaststätte Felsenburg. Leider konnten wir dies nicht mit einem Antreten aller Kameraden, sondern coronakonform mit kleiner Abordnung, großem Abstand und im Freien durchführen. Wolfgang ist nicht nur selbst Feuerwehrkamerad, sondern war über Jahrzehnte auch ein außergewöhnlicher Unterstützer und Spender der freiwilligen Feuerwehr Ahrenviölfeld. Bis zum Jahresende 2020 war die Felsenburg Veranstaltungsort für alle Versammlungen, Kameradschaftsfeste und für Ausbildungen. Viele weitere Feuerwehrveranstaltungen wurden von Wolfgang kulinarisch und organisatorisch unterstützt, sogar als Übungsobjekt diente uns die Felsenburg. Die Abschiedsfahrt mit dem geschmückten Löschfahrzeug wurde un-geplant auch noch zu einer Einsatzfahrt, eine Schafherde befand sich auf einem Ausflug auf dem Süderweg. Nachdem die Schafe in Sicherheit und hinter einen provisorischen Zaun gebracht waren, ging es zurück zur Felsenburg.



Noch einmal „Vielen, Vielen Dank“, Wolfgang.

*Deine Feuerwehr Ahrenviölfeld*

## Wir sagen Tschüß...

....all unseren Gästen der Felsenburg.

**Tschüß** – ihr Kegler, von denen viele schon seit Jahren kamen, daß sogar wir Kellnerinnen das Gefühl hatten, zu eurer Gruppe zu gehören.

**Tschüß** – ihr Kartenspieler, die ihr regelmäßig den Stammtisch und auch die Bruustuniere besucht habt.

**Tschüß** – ihr Ahrenviölfelder, die ihr uns Teil eurers Dorfes habt sein lassen.

**Tschüß** – ihr Genießer, die ihr einfach mal einen Abend, bei leckerem Essen und Bier bei uns verbracht habt.

**Tschüß** – ihr Buffetesser, die ihr alle zu Wolfgangs Events erschienen seid, um das Alt-Nord-deutsche Buffet, Spargelessen, Kohl-buffett, italienische Leckereien oder Fischleckerbissen usw. zu verspeisen.

**Tschüß** – ihr Teilnehmer der jährlichen Fahrradrallye mit anschließendem Grillen, die von Anne und Wolfgang immer einfallreich und gut geplant wurde.

**Tschüß** – ihr Gemeinden, Feuerwehren, Landfrauen, Sozialverbände, Line dancer, Theaterspieler und noch so viele mehr, die ihr mit euren Sitzungen, Veranstaltungen und Festen, die Felsenburg regelmäßig mit Leben gefüllt habt.

**Tschüß** – an alle die haben uns Teil werden lassen an ihren Taufen, Konfirmationen, Hochzeiten, Hochzeitstagen und Geburtstagen. Ob im kleinen oder im großen Rahmen, ob die laute, spaßige Party, oder die liebevolle, gemütliche Familienfeier, es war uns eine Freude dabei sein zu dürfen und häufig am Ende zu hören: „Es hat gut geklappt, danke, wir kommen gerne wieder“.

**Tschüß** – Luise, die uns im Hintergrund immer unterstützt hat. Luise, du machst die besten Fleischklößchen!

**Tschüß** – Anne, die du immer ein freundliches Wort für uns hattest und auch wenn es personell knapp wurde, bereit warst, uns die Spiegeleier für das morgendliche Frühstück nach dem Fest zu braten.

**Tschüß** – Wolfgang...

Lieber Wolfgang, wir danken dir, das wir bei dir arbeiten durften, das wir oft Spaß hatten, neue Dinge kennenlernen durften und in Dir einen guten Chef hatten. Wir waren ein tolles Team, egal, ob es darum ging, die Felsenburg mit dir in Schuß zu halten (Karin und Jan-Peter), die Küche zu rocken oder auch im Service unser Bestes zu geben. Wir werden unsere gemeinsame Zeit vermissen.

Für die Zukunft wünschen wir viel Gesundheit, Freude und Glück.

*Die Mitarbeiterinnen und  
Mitarbeiter der Felsenburg*

**SIE HABEN FRAGEN ZU  
FINANZEN. UND WIR  
PASSENDE ANTWORTEN.**

**PLANSECUR**

WEIL WIR WERTSCHÄTZEN

- Einkommen absichern
- Für Familie und Alter vorsorgen
- Immobilie finanzieren
- Vermögen anlegen oder vererben

**BETTINA KÜSSNER** • Sparkassenfachwirtin  
Viöl • Mobil 0174 4182828 • [b-kuessner.plansecur.de](mailto:b-kuessner.plansecur.de)

**ANTWORTEN AUF FINANZFRAGEN. [plansecur.de](http://plansecur.de)**

## Kindersafari 2020 in Ahrenviölfeld

Viele Veranstaltungen für Kinder mussten in diesem Jahr leider ausfallen, auch in Ahrenviölfeld war dies der Fall. Trotzdem konnte die diesjährige Kindersafari unter „Corona-Bedingungen“ am 22. August stattfinden. Die Kinder wurden in mehrere Gruppen aufgeteilt und mussten auf einem etwa 3 Kilometer langen Fußmarsch verschiedene Fragen beantworten und Aufgaben erledigen. Bei gutem Wetter ging es durch unser Dorf und auch noch ins Ahrenviölfelder Westermoor. Die Organisatoren haben sich wieder sehr



viel Mühe gegeben und abwechslungsreiche und interessante Fragen über Ahrenviölfeld und die hiesige Tier- und Pflanzenwelt gestellt. Auch die größeren Begleitpersonen haben einiges lernen können. Zum

Abschluss gab es noch in Etappen und mit ausreichend Abstand für alle eine Stärkung vom Grill bei Familie Schierholz. Vielen Dank an die fleißigen Helfer und vor allem an Volker Schierholz und seine Familie, man kann auch unter eingeschränkten Bedingungen viel auf die Beine stellen.

## Veranstaltungen Behrendorf

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

## Gemeinde Behrendorf

### Bürgermeister

Jens Andreas Carstensen  
Westerdorf 22, 25850 Behrendorf  
Tel. 04843 696, Mobil 0171 9754639,  
E-Mail: [carstensen-j@t-online.de](mailto:carstensen-j@t-online.de),  
Sprechzeiten: 8.30 - 9.30 Uhr



## Auf zur Adventsrallye



Schon im Spätsommer stand für Ute Hansen und das Team der Weihnachtsfeier fest, dass eine Feier in diesem Jahr nicht stattfinden kann. Der Gedanke an die Kinder und die vielen Übungsnachmittage ließ sie aber nicht los. Es muss doch etwas stattfinden können, dass jeder für sich alleine oder familienintern machen kann, überlegte Ute sich. Und dann kam ihr die Idee eine Adventsrallye stattfinden zu lassen. Sie holte sich Inge Carstensen ins Boot. Die beiden verteilten Zettel mit Zahlen im Dorf, mit der Bitte die Zahl am Haus sichtbar zu gestalten. Alle erklärten sich sofort bereit diese Aktion zu unterstützen. Vom 01. bis 15. Dezember konnte nun jeder zu Fuß oder auf dem Fahrrad durch das Dorf reisen und die Zahlen suchen. Wer bis zum Enddatum alle Zahlen gefunden hatte und notiert hatte, wo sich diese befanden, konnte seinen Zettel abgeben und sollte am 20. Dezember bei Jens Carstensen eine Überraschung erhalten. Es war ein riesen Spaß die Dorfbewohner dabei zu beobachten, wie sie die Zahlen suchten, sich über die Ergebnisse austauschten und sich Tipps holten, wo besonders schwer er-

sichtliche Zahlen zu finden waren. Neue Dorfbewohner wurden ins Dorf integriert und es fanden viele Kontakte auf Distanz statt. Es war eine tolle Aktion, die jung und alt aus den Häusern lockte! Leider konnte die Übergabe der Überraschung nicht wie geplant stattfinden, doch wo ein Wille ist, ist auch ein Weg. Jens erklärte sich bereit jedem Teilnehmer seine Überraschung persönlich vor die Tür zu stellen. Da ca. 75 Ergebniszettel bei ihm abgegeben wurden, hatte er an dem Sonntag mehr als genug zu tun.

Vielen Dank an Ute, Inge und Jens für diese tolle Aktion! Natürlich auch ein Dankeschön an alle, die sich bereit erklärt haben eine Zahl aufzustellen.

MEIERIEWEG 6  
25850 BEHRENDORF  
TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11  
FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20

LORENZEN  
NISSEN  
BAU GMBH  
WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

# Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten

## Gottesdienst vor der Reithalle

Auch bei der Veranstaltung der Weihnachtsgottesdienste war im Jahr 2020 viel Kreativität gefordert. Es galt eine Lösung zu finden, damit möglichst viele Personen die Möglichkeit hatten am Gottesdienst teilnehmen zu können. Das Pastorenteam und der Kirchenvorstand beschlossen in die Gemeinden zu gehen und dort im Stundentakt Gottesdienste zu halten. Das hört sich nach Akkordarbeit an, die während des Gottesdienstes aber nicht zu spüren war. In ihrer fröhlichen Art ließ Christine Weide einen Gottesdienst der besonderen Art stattfinden, in dem alle zum Mitmachen beim Krippenspiel animiert wurden. Es waren Esel, Hirten, Schafe, Engel



und Sterne auf dem Platz vor der Reithalle zu hören. Gerahmt wurde der Gottesdienst von dem Posaunenchor, der uns mit weihnachtlichen Liedern in Stimmung brachte. So konnten wir uns nach dem Open-Air-Gottesdienst weihnachtlich eingestimmt auf den Weg nach Hause machen, um dort mit unseren Familien das Weihnachtsfest zu feiern. Vielen Dank für die große Mühe, die ihr euch gegeben habt, um uns das möglich zu machen!



Katrin Thomsen

## Veranstaltungen Bondelum

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbaecherei5.de](http://www.fahrbaecherei5.de) und auf der Seite 30

### Gemeinde

## Bondelum

Bürgermeister Sönke Jessen  
Oberdorf 4, 25850  
Bondelum  
Tel. 01525-5291698



## Sozialverband Deutschland Ortsverband Behrendorf-Bondelum



Im Dezember kam im Vorstand die Idee auf, den Mitgliedern eine kleine Aufmerksamkeit zukommen zu lassen, da sämtliche Veranstaltungen seitens des Sozialverbandes aufgrund der Corona-Pandemie im Jahr 2020 nicht durchgeführt werden konnten.

So wurden 75 Tüten für die Mitglieder (Einzelmitglieder, Partner- oder Familienmitglieder) gepackt und vom Vorstand am 3. Adventswochenende verteilt. Die Mitglieder freuten sich über die Aufmerksamkeit,

einen kleinen Schnack an der Tür (natürlich mit Abstand...) und die guten Wünsche für die Feiertage und vor allem Gesundheit für das Jahr 2021.

Der Vorstand

[www.kieskontor-dohle.de](http://www.kieskontor-dohle.de)

**H.W. Dohle**  
GmbH

**KIESKONTOR AN DER NORDSEE**

**Leistungsstarker Fuhrpark**  
für große und kleine Mengen  
Für den »speziellen« Einsatz  
**Kranwagen mit Greifer**

**Kies- und Recyclingbaustoffe**  
**Mutterboden gesiebt**  
**Wallsteine**

**Brooker Ring 3**    **Telefon 04843 - 1444**  
**25855 Haselund**    **Telefax 04843 - 2288**  
**email: dohle-boxlund@t-online.de**

**Carstensen Landtechnik**

**Agrardienst - DeLaval - Rasenmäher - Fahrräder - Heizung - Sanitär**

**Godeke Carstensen**  
**Hauptstraße 9a**  
**25855 Haselund**

**Carstensen-Landtechnik@t-online.de**  
**www.carstensen-landtechnik.de**

**eVICTORIA**  
e-RÄDER. ENERGIE ERLEBEN.

**efco**

**DeLaval** **FELLA** **CASE III**

**Tel. 04843/597 Fax 974**



## Der Heilige Abend in Bondelum



Es begab sich aber zu der Zeit, dass ein Gebot von einem kleinen Virus ausging, dass jedermann zuhause bleiben und Abstand zu seinen Nächsten halten sollte. Sogar die Gottesdienste am Heiligen Abend sollten dem Diktat des Virus zufolge verboten werden. Dies geschah zu der Zeit, da Frau Dr. Weide Pastorin in Viöl war. Und siehe da, sie fand einen Weg, den Heiligen Abend trotzdem mit einem Gottesdienst zu feiern. So ward ein jeder eingeladen, sich am Nachmittag des 24.12.2020 am Feuerwehrgerätehaus einzufinden, um die Weihnachtsgeschichte zu hören und den Segen zu empfangen. Viele Schäfchen machten sich auf, dem Ruf zu folgen. Und da es der erste Gottesdienst dieser Art war, hatte sich zuvor jedermann mit all seinen Kontaktdaten dazu angemeldet.

Ein jeder Haushalt hielt Abstand zu den anderen und lauschte den Worten der Pastorin sowie den himmlischen Klängen des Posaunenchores, die diesen etwas anderen Gottesdienst festlich untermalten. Doch es

galt nicht nur zu lauschen, sondern aktiv mitzuwirken. So ward ein jeder Hausstand aufgerufen, bei der Weihnachtsgeschichte seinen ihm zugewiesenen Part beizutragen. Die zu besetzenden Rollen sind jedermann längst bekannt - über die Heiligen Drei Könige bis hin zur Mutter Maria. In diesem interaktiven Krippenspiel bekam sogar der Esel eine Stimme und fand mit laut vernehmlichem "I-a!" Gehör.

Bei schönem Wetter zeigte sich unter freiem Himmel einmal mehr, dass dort wo ein Wille ist, tatsächlich auch ein Weg gefunden werden kann. Bürgermeister Sönke Jessen möchte sich an dieser Stelle ganz herzlich bei Pastorin Dr. Weide, dem Posaunenchor sowie dem Organisationsteam dafür bedanken, dass sie diesen wunderschönen Gottesdienst möglich gemacht haben. Ohne mit allen Teilnehmern Rücksprache gehalten zu haben, darf wohl davon ausgegangen werden, dass der Bürgermeister damit im Namen aller Gottesdienst-Besucher spricht.

## Veranstaltungen Haselund

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

## Gemeinde Haselund

Bürgermeister Jan Thormählen  
Löwenstedter Straße 27  
25855 Haselund  
Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195  
[jan.thormaehlen@t-online.de](mailto:jan.thormaehlen@t-online.de)  
Internet: [www.haselund.de](http://www.haselund.de)



## Outdoor-Gottesdienst in Haselund

Am 2. Advent veranstaltete die Kirchengemeinde Viöl einen kurzweiligen Outdoor-Gottesdienst beim Gemeindehaus Haselund. Bei schönstem Dezemberwetter (ohne Regen)



lud Pastor Paul Timmermann die Gemeinde ein, unter Corona-Bedingungen zusammen einen Adventsgottesdienst zu feiern. Das Angebot wurde sehr gut angenommen und die Teilnehmenden waren froh, dabei gewesen zu sein. Jeder durfte ein Lichtlein mitbringen und den Gottesdienst etwas zum Leuchten bringen. Der Posaunenchor sorgte mit einigen Liedern für feierliche Stimmung. Der Förderverein Freibad Haselund unterstützte die Kirchengemeinde bei der Organisation der Veranstaltung.

**Baugeschäft Hans Clausen** GmbH  
110 Jahre Meister- und Innungsbetrieb  
Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten

Hans Clausen  
sanieren - profitieren!

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

**POSCHKAMP**  
Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

**Bauen mit Holz -**  
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen  
Carports · Holzinnenausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09  
[info@poschkamp-holz.de](mailto:info@poschkamp-holz.de) · [www.poschkamp-holz.de](http://www.poschkamp-holz.de)

## Adventszeit in der Tagespflege „Lebenslust“

Eine ganz besondere Aufmerksamkeit gab es für die Tagesgäste der Tagespflege Lebenslust in Haselund in der Adventszeit.

Durch die speziellen Corona-Schutzmaßnahmen, darf zur Zeit kein Besucher die Tagespflege betreten und so kamen die Kinder der Grundschule in Haselund zusammen mit ihrer Lehrkraft auf die Idee, den Ambulanten Pflegediensten Johannes Carstensen GBR einen großen Umschlag mit eigens für die Tagespflege gefertigten weihnachtlichen Bastelarbeiten und Grüßen zu überreichen.

Seither zieren liebevoll gestaltete Ketten mit Sternen, Herzen und Tannenbäumen aus buntem Tonpapier die Fenster der Tagespflege Lebenslust.



Farbige Handabdrücke der Kinder auf Papier waren mit kleinen gemalten Krippenfiguren und weihnachtlichen Botschaften versehen.

Es war den Schülerinnen und Schülern sowie ihrer Lehrkraft ein offensichtliches Anliegen einer jährlichen Tradition folgend, den Tagesgästen eine Freude zu bereiten und Nähe und Wärme zu vermitteln.

Und so wurde mit aller Phantasie und Einfallsreichtum in diesen schwierigen, durch die Corona-Pandemie, mit ihren Abstandsregeln und Verboten gepräg-

ten Zeiten vermittelt, dass alte und pflegebedürftige Menschen nicht alleine sind und dass man an sie wertschätzt und an sie denkt.

*Bettina Sethe*

*Leitung Tagespflege Lebenslust*

<b>PFLEGEN · HELFEN · BERATEN</b>	<b>DIE ROLLENDE <i>Genussmanufaktur</i></b>
<b>AMBULANTE PFLEGEDIENSTE</b> Johannes Carstensen GbR Löwenstedter Straße 18 25855 Haselund Telefon 04843-1224 Mail: info@apjc.de  <a href="http://www.apjc.de" style="color: white;">www.apjc.de</a>	<b>De KOLLUNDER</b> DIE ROLLENDE GENUSSMANUFAKTUR  <b>De Kollunder GbR</b> Löwenstedter Straße 18 25855 Haselund Fon: 04843 20130 Mail: info@de-kollunder.de  <a href="http://www.de-kollunder.de" style="color: white;">www.de-kollunder.de</a>

Anzeigen- und  
Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe -  
die am 15. März 2021  
erscheint -  
ist der 1. März 2021.

Bitte melden  
bei Grafik Nissen,  
Tel. 0461/979787  
oder per Mail an  
info@grafik-nissen.de

## Gartenholz Kiehne



**Carports · Gartenhäuser · Zäune · Pflasterungen · Baggararbeiten**

Bürozeiten: Mo./Mi./Do./Fr. 14:30 - 17:30 Uhr, Samstags 09:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

**Telefon 04843 / 20 56 04 · info@gartenholz-kiehne.de**

## Veranstaltungen Immenstedt

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

## Gemeinde Immenstedt

Bürgermeister Eckhard Abel  
Südergree 5, 25885 Immenstedt  
Tel. 04843 202382  
[eckhard-abel@t-online.de](mailto:eckhard-abel@t-online.de)



## Veranstaltungen Löwenstedt

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

## Gemeinde Löwenstedt

Bürgermeister Holger Jensen  
Schulstraße 7a, 25864 Löwenstedt  
Tel. 04843-9739528  
[holger.jensen@nf.tng.de](mailto:holger.jensen@nf.tng.de)



## Neuer FSJ-ler zum 1. August 2021 gesucht

Als Jonas Kobert aus Olderup am 1. August 2020 sein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) beim Sportverein Blau Weiß Löwenstedt antrat, war die Welt noch leidlich in Ordnung. Zumindest hatte sich die Corona-Pandemie zum dem Zeitpunkt so weit beruhigt, dass er wie geplant damit beginnen konnte, nachmittags die E- und F-Fußballjugend im Sportverein zu trainieren und vormittags in der Viöler Grund- und Gemeinschaftsschule die Lehrkräfte im Sportunterricht zu unterstützen und mit den Kindern in den Pausen Fußball zu spielen. Doch dann kam Corona mit voller Wucht zurück und macht all diese Pläne zunichte. Seitdem sieht sein Arbeitsalltag deutlich anders aus.

Den Kopf lässt der 19-Jährige deshalb noch lange nicht hängen. Er hat das Beste daraus gemacht und im Zuge dessen bereits ein wichtiges Ziel erreicht, dass er sich selbst gesetzt hatte: „Nach dem Abi wollte ich

das FSJ-Jahr dazu nutzen, mir Gedanken darüber zu machen, wie meine berufliche Zukunft aussehen könnte“, erzählt Jonas Kobert davon, dass er durch seinen ersatzweisen Einsatz in der schulischen Notbetreuung feststellen konnte, wie sehr ihm die Arbeit mit Kindern liegt. „Ich denke darüber nach, anschließend auf Lehramt zu studieren und später neben Sport vielleicht Deutsch, Biologie oder Heimat- und Sachkunde zu unterrichten“, erzählt er von möglichen Zukunftsplänen. Doch bevor es soweit ist, hofft er, bis zum Ende seines FSJ-Jahres im Sommer an der Schule doch noch sein Konzept für eine corona-konforme Version der traditionellen Kinder-Olympiade umsetzen zu können.

Auch im Sportverein mussten Alternativen her, nachdem der Trainingsbetrieb komplett zum Erliegen gekommen war. „Jonas hat stattdessen viele andere Dinge getan, die wir ohne seine helfende Hand ganz sicher

**Friedensburg**  
Ihre Gaststätte in Löwenstedt

- Festlichkeiten aller Art bis 170 Personen
- Bundeskegelbahn
- Heuboden / Grillen ab Mai jeden Donnerstag
- Offener freier Hotspot

Gaststätte Friedensburg · Inh. Uwe Thomsen  
Westerfeld 1 · 25864 Löwenstedt · Tel. 04843 – 12 27  
[www.friedensburg-loewenstedt.de](http://www.friedensburg-loewenstedt.de) · [uwe-thomsen-best@gmx.de](mailto:uwe-thomsen-best@gmx.de)

**Feuerversicherungs-Gilde Viöl** FGV

Einer für Alle – Alle für Einen – ein Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit!

Ihr kompetenter Partner für:

- Hausrat- & Glasversicherung
- Landwirtschaftliche Inventarversicherung

✓ schnell  
✓ unbürokratisch  
✓ vor Ort

Vereinbaren Sie einen Termin – wir beraten Sie gerne!

Geschäftsstelle FVG Viöl  
Dorit Christiansen  
Siedlung 20 · 25864 Löwenstedt  
Tel.: 04843 - 902 · Fax: 204509  
E-Mail: [geschäftsstelle@fvg-vioel.de](mailto:geschäftsstelle@fvg-vioel.de)

[www.fvg-vioel.de](http://www.fvg-vioel.de)

Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe - die am 15. März 2021  
erscheint - ist der 1. März 2021.

# Jetzt bewerben!



# Freiwilligendienst im Sport

beim SV Blau-Weiß  
Löwenstedt e.V.

Zum **1. August 2021** suchen wir einen jungen dynamischen Mitarbeiter<sub>(m/w/d)</sub> für **12 Monate**. Du bist **zwischen 18 und 26 Jahre** alt, **sportbegeistert** und hast Lust dich für Kinder und Jugendliche zu engagieren? **Dann bewirbt dich bei uns!**

Der SV Blau-Weiß Löwenstedt ist einer von vier anerkannten Einsatzstellen im Freiwilligendienst im Sport in Nordfriesland. Zusammen mit dem TSV DE Viöl und dem TSV Goldebek haben wir vor einigen Jahren für den Jugendfußball eine Spielgemeinschaft gegründet – die SG LGV Obere Arlau. Derzeit nehmen 14 Mannschaften am Punktspielbetrieb teil. Des Weiteren kooperieren wir mit den Schulen in Haselund und Viöl und führen hier gemeinsame Projekte durch.



## Das sind deine Aufgaben:

- Leitung von Kinder- und Jugendtraining und Begleitung zu Wettkämpfen
- Pausenbetreuung an der Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl
- Unterstützung im Schulsportunterricht an den Schulen Haselund & Viöl
- Unterstützung beim Fußballcamps für Jugendliche und Jugendfußballturnier „Sporthaus-Husum-Cup“
- Organisation und Durchführung von Jugendfahrten / Ausflugsfahrten
- Unterstützung bei der Erstellung der Vereinszeitschrift „Blau-Weiß-Kurier“ und die Pflege des Internetauftritts

## Das bieten wir dir:

- den Erwerb von Qualifikationen im Bereich des Sports, z.B. Erwerb der Fußball-Trainer-C-Lizenz im Uwe-Seeler-Park in Bad Malente
- pädagogische Begleitung durch ausgebildete Fachkräfte des Trägers (sjsh) und durch uns
- ein monatliches Taschengeld
- Sozialversicherung, Haftpflicht- und Unfallversicherung
- ein qualifiziertes Zeugnis nach Abschluss eines Freiwilligendienstes
- einen Freiwilligendienste-Ausweis, der viele Ermäßigungen bringt

Die Tätigkeiten finden überwiegend in den Nachmittagsstunden und am Wochenende statt. Der Bewerber sollte mobil sein – vorzugsweise einen Führerschein Klasse B haben und im Besitz eines Autos sein.

**Folgende Bewerbungsunterlagen werden benötigt:** Bewerbungsschreiben, persönlicher und sportlicher Lebenslauf in tabellarischer Form, Passbild, Kopie des letzten Schulzeugnisses und wenn vorhanden weitere Anlagen wie z. B.: Sportlizenzen, Zeugnisse, etc.

## Bewerbungsschluss: 31. März 2021

Bei Interesse melde dich bei: Gerd Carstensen,  
Tel: 04843 1840, Mobil: 0160 – 95 92 49 97  
E-Mail: [info@sv-bw-loewenstedt.de](mailto:info@sv-bw-loewenstedt.de)

**Die Bewerbung ist zu richten an:**  
SV Blau-Weiß Löwenstedt von 1964 e.V.  
Gerd Carstensen, Schulstraße 16, 25855 Haselund



Für den derzeitigen FSJ-ler Jonas Kobert sucht Gerd Carstensen vom Sportverein Blau-Weiß Löwenstedt zum 1. August einen Nachfolger.

nicht so schnell und so gut hätten umsetzen können“, lobt der stellvertretende Vorsitzende Gerd Carstensen. Unter anderem hat der 19-Jährige dafür gesorgt, dass Vorstandssitzungen per Videokonferenz stattfinden konnten. Aktuell ist er dabei, Video-Trainingseinheiten und Challenges zu entwickeln, mit denen die jungen Kicker im Verein trotz Corona am Ball und in Bewegung gehalten werden können. Er erstellt Berichte und Fotos für die Vereinszeitung, unterstützt den Platzwart bei

der Pflege des Kunstrasenplatzes und der Instandhaltung des Sportlerheims und hat zusammen mit Gerd Carstensen die Mitgliederkartei auf Vordermann gebracht. Gemeinsam haben sie zudem sämtliche Fundsachen katalogisiert und wollen diese nun interessierten Sportlern zur Verfügung stellen.

Dieses Beschäftigungsmodell lässt sich der Sportverein jedes Jahr bis zu 6.000 Euro kosten: Er zahlt für jeden FSJ-ler Taschengeld, Sozialversicherungsbeiträge, Steuern und Kilometergeld, spendiert ihm die DFB-C-Trainer-Lizenz und die persönliche Ausrüstung (Trainingsanzug, T-Shirts, Winterjacke, Laptop, Digital-Kamera). Knapp ein Viertel dieser Kosten werden dem Verein durch den Schulverband Viöl und die Stiftung des Kreissportverbandes erstattet.

Nun sucht der SV wieder einen jungen Mann oder eine junge Frau, der/die am 1. August 2021 als Nachfolger/in von Jonas Kobert ein Freiwilliges Soziales Jahr bei Blau Weiß Löwenstedt absolvieren möchte. Die Bewerber sollten 18 bis 26 Jahre jung sein, Sport- bzw. Fußball-Erfahrung mitbringen, über Führerschein und vielleicht auch über ein Auto verfügen und Spaß an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen haben. Wer Interesse hat, kann sich unter der Telefonnummer 0160/95924997 melden (auch WhatsApp) oder die Bewerbung samt persönlichem und sportlichem Lebenslauf bis zum 31. März an den SV Blau-Weiß Löwenstedt schicken, zu Händen Gerd Carstensen, Schulstraße 16, 25855 Haselund; per Mail an [info@sv-bw-loewenstedt.de](mailto:info@sv-bw-loewenstedt.de).

(Text + Foto: Silke Schlüter)

**DACHDECKEREI • ZIMMEREI**

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Zimmerarbeiten
- Isolierarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Schornsteinverkleidung
- Dachsanierung

**DACHDECKEREI**  
Maik  
**Timmsen** GmbH & Co. KG

• Innenausbau • Falztechnik  
Mittweg 9a • 25855 Haselund • [www.timmsen-dach.de](http://www.timmsen-dach.de)  
Telefon 048 43/205 90 95 • Mobil 0172/823 47 68

**HANSEN**  
MALERMEISTER

Malararbeiten • Lackierarbeiten • Bodenbeläge  
Lehmputze • Naturfarben

Telefon 04843 - 423  
Handy 0176 - 22 89 71 90

Christian Hansen • Lorenz-Jensen-Str. 16 • 25855 Haselund  
[info@mmhansen.de](mailto:info@mmhansen.de) • [www.mmhansen.de](http://www.mmhansen.de)

**JESSEN**  
HEIZUNGS- & SANITÄRTECHNIK

Heizungs- und Sanitärtechnik  
Jessen GmbH & Co. KG  
Schulstr. 13 • 25864 Löwenstedt  
Telefon: 04843 9739496  
[info@heizung-jessen.de](mailto:info@heizung-jessen.de)  
[www.heizung-jessen.de](http://www.heizung-jessen.de)

**Diakonie**  
Stark für Sie!  
pflegend • beratend • begleitend

Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!

Professionelle Pflege und Betreuung aus einer Hand...

- ..Ambulante Pflege
- ..Tagespflege
- ..Kurzzeitpflege
- ..Stationäre Pflege
- ..Seniorenwohnungen
- ..Seniorengruppe

..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

**Diakoniestation Viöl**  
Schwalbenweg 2  
25884 Viöl  
Tel.: 0 48 43 - 20 82 0

Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe - die am 15. März 2021  
erscheint - ist der 1. März 2021.



## Veranstaltungen Norstedt

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

## Gemeinde Norstedt

Bürgermeister Volker Carstensen  
25884 Norstedt, Haaks 1  
Tel: 04843 27254,  
Fax: 04843 202389  
[carstensen-volker@t-online.de](mailto:carstensen-volker@t-online.de)



## Dit un Dat ut Norstedt

### Abschied vom Norstedter Kroog

Leider mussten wir uns aufgrund der aktuellen Situation, in ganz anderer Weise als geplant von unserer Gastwirtin Frauke verabschieden. Eigentlich hatte sie den Abschied für den 5. Dezember geplant, da sie an diesem Tag vor genau 25 Jahren die Gastwirtschaft von ihren Eltern übernommen hat.

Doch am Ende musste sie diese Pläne auf ein Minimum reduzieren, wer mochte konnte sich ein Glas „Glühwein“ to go“ vor der Tür abholen.

Überrascht wurde sie aber an diesem Tag von den Nachbarn und ihrer Belegschaft, die teilweise schon über 25 Jahre im Kroog arbeiteten.

Diese schmückten die Eingangstür mit einer Girlande und überreichten einen Apfelbaum mit vielen guten Wünschen.

Die Gemeinde und alle Vereine bedanken sich ganz herzlich bei Frauke für die Gastfreundschaft und gute Bewirtung in den vergangenen Jahren.

Das leckere Essen und die tollen Feste werden uns sehr fehlen. Wir wünschen Frauke und Mikael für die Zukunft alles Gute.



### Weihnachten im Feuerwehrauto

Normalerweise hätten sich im Dezember alle Norstedter und Spinkebüller Kinder ein letztes Mal im Norstedter Kroog getroffen um dort gemeinsam die traditionelle Kinder-Weihnachtsfeier mit Groß und Klein zu feiern. Lange war der Termin schon mit Frauke abgemacht.

Leider durfte unsere Feier coronabedingt dann nicht mehr stattfinden. Und somit mussten wir auch dem Weihnachtsmann Bescheid geben, dass es schon in diesem Jahr keine Feier mehr geben würde.

Der Weihnachtsmann fand das gar nicht gut – und hat sofort gesagt, dass er die Norstedter und Spinkebüller Kinder trotzdem in der Adventszeit sehen und ihre Gedichte hören möchte! Als das der Norstedter Feuerwehr zu Ohren kam, stellte sie dem Weihnachtsmann sofort ihr Feuerwehrauto zur Verfügung – da alle vermuteten, dass Schlitten und Rentiere vielleicht noch nicht bereit waren; bis Heiligabend war es schließlich noch etwas hin...



Und so kam es, dass am Nachmittag des 13. Dezembers viele aufgeregte kleine Norstedter und Spinkebüller gespannt auf das weihnachtlich geschmückte Feuerwehrauto warteten.

# H & P

## STEUERBERATER

[www.steuerberater-vioel.de](http://www.steuerberater-vioel.de) ☎ 04843 2080-0



**LBBV**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Landwirtschaftliche Buchstelle

## Kfz-Service in Viöl

*Kiek doch mol in!*



# Autohaus Jensen

## GmbH & Co.KG

Raiffeisenstrasse 1 • 25884 Viöl • Tel.: 04843/2044-0  
e-Mail: [info@autohaus-jensen.de](mailto:info@autohaus-jensen.de)

[www.autohaus-jensen.de](http://www.autohaus-jensen.de)



ten. Viele überlegten, ob der Weihnachtsmann gar selbst am Steuer sitzen würde? Als dann irgendwann endlich das Feuerwehrauto mit Weihnachtsmusik um die Ecke kam, sah man Bürgermeister und Feuerwehrmann Volker am Steuer. Somit konnte der Weihnachtsmann sich hinten ganz auf das Anhören der Gedichte sowie das Verteilen seiner Überraschungstüten konzentrieren.

Er hat sich sehr gefreut, dass 33 Norstedter und Spinkebüller Kinder an diesem Tag auf ihn gewartet haben. Und diese wiederum werden diesen besonderen Besuch des Weihnachtsmannes vor ihrer eigenen Haustür sicherlich lange in Erinnerung behalten.

Ein großer Dank gilt dem Weihnachtsmann, der Feuerwehr sowie dem OKR Norstedt/Spinkebüll!

Und da der OKR hörte dass der Weihnachtsmann in Norstedt unterwegs ist, hefteten sich Renate, Michelle, Simon und Maike an seine Fersen und verteilten kleine Präsente an die Senioren, da sie ja dieses Jahr auf die Weihnachtsfeier verzichten mussten. Außerdem sammelten



sie Spenden weil kein offener Adventskalender stattfinden konnte. Vielen Dank an alle die etwas in das „Spendenmobil“

gegeben haben. Es kam die stolze Summe von 515,60 Euro zusammen. Diese gehen an „RSH Hand in Hand für Norddeutschland“. Davon werden diverse soziale Projekte in Schleswig-Holstein unterstützt.

#### Adventskalender

Auch dieses Jahr fanden sich genügend Teilnehmer und so konnten wir Dank der guten Vorbereitung von Re-

nate und Gönnna mit dem Adventskalender starten.

Ende November konnten wir unsere Päckchen bei Renate abholen und waren sehr gespannt, denn schon der Anblick der liebevoll gepackten Präsente machte uns neugierig.

Es ist eine ganz tolle Sache, gerade in diesem Jahr, wo wir uns nicht beim offenen Adventskalender oder auf dem Weihnachtsmarkt in Stimmung bringen konnten. Ein großes Dankeschön an Renate und Gönnna für ihre Organisation und an alle Teilnehmer für ihre tollen Ideen.

#### Open Air Gottesdienste in Norstedt am 4. Advent und Heilig Abend.

Vielen herzlichen Dank an Pastor Timmermann und seine Crew für diese schönen Momente.



Wir freuen uns über unser Neujahrsbaby **Enna** Mathilde, geb. 01.01.2021 um 11.24 Uhr.

Tochter von Elisabeth Autzen und Fridjof Petersen (Lukenhof).

Wir wünschen der kleinen Familie viel Glück und Gesundheit.



Wir grüßen ganz herzlich und wünschen ein gutes und gesundes Jahr 2021 mit vielen schönen, gemeinsamen Momenten, die Karla-Kolumna-Redaktion der Gemeinde Norstedt

## Seniorenbegleitung

Christiane Jensen

Osterende 11  
25884 Viöl  
Tel.: 04843-1295  
Mobil: 0176-70490633

seniorenbegleitung-christiane-jensen.de



Naturkosmetik erleben  
**Hautnah**

demeter

*Zarte Hände sind kein Zufall*

**HAND & NAIL Cream\*** für rissige und spröde Haut

Verstärktes Händewaschen und Handdesinfektion beanspruchen die Haut stark

\*Die HAND & Nail Hand Cream wurde von **ÖKO-Test**  
im November 2019 mit einem „**SEHR GUT**“ ausgezeichnet.

Mehr Info unter Telefon 04843-887 und 0151-16603346

**Hannelore Lorenzen**

Sönnigeskoppel 5 - 25855 Haselund

## Durchs wilde Norwegen – Pilgern auf dem Olavsweg

Vortrag Ingeborg Völpel/ Birgit Henningsen

Der Olavsweg ist ein 640 km langer Pilgerweg quer durch Norwegen von Oslo bis Trondheim. Zwei Frauen, Ingeborg Völpel und Birgit Henningsen, die sich zufällig auf dem Weg begegnet sind und inngemeinsam ein Stück gingen, berichten von ihren Erfahrungen.

Wie ist das, so als Frau alleine in einem fremden Land zu pilgern? Wenn man morgens nicht weiß wo man abends schlafen kann? Finde ich den Weg, wo bekomme ich was zu Essen? Was kostet eine Unterkunft, was packe ich ein? Schaffe ich das?



Die beiden möchten Mut machen die eigene Komfortzone zu verlassen und Neues zu wagen.

**Donnerstag, 25. März 2021**  
Dörpshus Haselund, 19:30 Uhr, Eintritt: 5 €  
Anmeldung: 04843-2380

## „Bei uns in Schleswig-Holstein“

Filmbend

Landwirtschaftliche Filmchroniken von Heinz Dobert 1954-1964

In der Wahrnehmung der 1950er- und 1960er-Jahre als historische Epoche mit ihren politischen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Neuerungen steht die Landwirtschaft zumeist nicht im Mittelpunkt.

Dabei wurde auch die Landwirtschaft von den großen Umbrüchen dieser Zeit erfasst, und gerade in Schleswig-Holstein hat sich damit das Gesicht des Landes grundlegend gewandelt. Zudem gehen viele der Veränderungen, die bis heute prägend sind, auf die Weichenstellungen der damaligen Jahre zurück.

Es ist ein Glücksfall, dass Schleswig-Holstein hierzu zeitgenössische Filmquellen besitzt, die es sonst in dieser Art kaum gibt. Bereits in den frühen 1950er-Jahren hat Heinz Dobert, ein talentierter und engagierter Beratungsleiter der



Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein, die Möglichkeiten des Films für seine Arbeit erkannte und von 1954 bis 1964 mit den landwirtschaftlichen Filmchroniken unter dem Reihentitel „Bei uns in Schleswig-Holstein“ eine damals ganz neuartige Mischung aus Lehrfilm und chronikalischer Berichterstattung geschaffen. Die in ihrer Erhaltung stark gefährdeten 16-mm-Magnettonfilme, die nie in größerer Auflage existiert hatten und lange Jahre fast vergessen waren, sind im Landesfilmarchiv aufwendig restauriert worden. Wir sehen heute, dass diese Chroniken viel mehr sind als nur eine Quelle für die Entwicklungsstufen landwirtschaftlicher Maschinen und Arbeitsmethoden. Sie spiegeln auch Zeitgeist wider und lassen diese wichtige Epoche der schleswig-holsteinischen Landesgeschichte mit ihrer eigenen Stimme zu Wort kommen.

**Freitag, 23. April 2021**  
Markttreff Schwesing

**Mittwoch, 21. April 2021**  
Dörpshus Haselund

jeweils 19:00 Uhr, Eintritt frei

## „Wellenbrecherinnen - Das Abenteuer der deutschen Atlantikruderinnen“

Filmbend

Vier Hamburger Frauen und die Herausforderung ihres Lebens: das härteste Ruderrennen der Welt. 5.000km über den Atlantik.

Die Filmemacher Silvia und Guido Weihermüller und ihr Team haben die Hamburgerinnen 18



Monate mit der Kamera begleitet und dabei alle Höhen und Tiefen des unmöglich erscheinenden Projektes hautnah miterlebt.

Die Dokumentation „Wellenbrecherinnen“ erzählt die gesamte Geschichte des großen Atlantikabenteuers von der Vorbereitung, über den Start bis hin zur Ziellinie in der Karibik. Ein unvergleichliches Abenteuer.

**Freitag, 12. Mai 2021**  
Markttreff Schwesing, 19:00 Uhr,  
Eintritt: 5,- EUR

## „Paul Dahlke - Die Biographie“

Lesung mit dem Autor Rüdiger Petersen

Paul Dahlke galt von jeher als Charakterchauspieler; glänzte in zahlreichen Rollen am Theater, im Film und in vielen Fernsehproduktionen. Seine Rollen in „Das fliegende Klassenzimmer“, „Drei Männer im Schnee“, „Die Heiden von Kummerow“ und die Fernsehserie „MS Franziska“ sind neben vielen anderen Rollen unvergessen. Anhand von Paul Dahlkes unveröffentlichter Aufzeichnungen, Kritiken und Aussagen bekannter Weggefährten wie Margot Hielscher, Bruni Löbel, Christian Wolff, Jochen Schroeder; gelang es dem Autor, das Leben des großen Schauspielers detailliert nachzuzeichnen.



**Im Anschluss an die Lesung findet folgende Filmvorführung statt:**

## „Und finden wir uns dereinst wieder“

Filmvorführung

Deutscher Spielfilm aus dem Jahre 1947 von Hans Müller mit Paul Dahlke und einer Reihe von Nachwuchsschauspielern in den Hauptrollen. Der Geschichte lag eine Novelle von Hertha von Gebhardt zugrunde.

Einer der ersten Nachkriegsfilme, der in die letzte Phase der NS-Zeit zurückblendet und die Lebenswelt und Empfindungen der deutschen Jugend am Ende des Zweiten Weltkriegs thematisiert. Um am Endkampf in Berlin teilzunehmen, bricht eine Gruppe von Schülern, die nach West-



**Neuer Termin**

fallen evakuiert worden ist, in die bedrängte Hauptstadt auf. Ihr Idealismus, für Führer und Vaterland in den Kampf zu ziehen, beginnt zu wanken, als der Kleinste von ihnen stirbt und am Straßenrand begraben wird. Ein bislang verschollen geglaubter Spielfilm mit Paul Dahlke und Käthe Haack.

**Freitag, 20. Mai 2021**  
**Markttreff Schwesing, 19:00 Uhr;**  
**Eintritt: 10,- EUR**

## **ALBERS AHOI** **Junge Männer, altes Liedgut**

**Live-Konzert**

Auch 65 Jahre nachdem der heutige Gassenhauer „Auf der Reeperbahn nachts um halb eins“ zum ersten Mal auf Schallplatte erschien, haben die Lieder von Hans Albers nichts von ihrer Faszination verloren und prägen wie wenig Anderes das Lokalkolorit, die DNA der Stadt Hamburg und ihrer Bewohner – auch unter den jungen Menschen.

Mit dem Projekt „Albers Ahoi!“ haben sich fünf junge Künstler zusammengefunden, um diese alten Juwelen aufzugreifen und ihnen frischen Wind einzuhauchen. Als die fünf raubeinigen, aber herzlichen Matrosen Hans, Fiete, Horst-Dieter („HoDi“), Fiörn und Hein Mück entführen sie die Zuschauer mit viel Witz und reichlich Seemannsgarn in ihr Seefahrerleben, in dem die Lieder ihre Trostbringer sind, wenn sie „zwischen Hamburg und Haïti“ auf hoher See an die Heimat denken. Auch im wahren Leben sind die fünf

Protagonisten, die sich im Circus Mignon kennengelernt und seit frühester Jugend die verschiedensten kulturellen Spielformen für sich entdeckt haben, waschechte Hamburger Jungs, die sich mit ihren Alter Egos voll und ganz identifizieren – das spürt man.

Mit Klarinette, Pauke, Tuba und Schifferklavier im Seesack sorgen sie für ausgelassene, hin und wieder aber auch für besinnliche Stimmung - ob auf der großen Theaterbühne, garniert mit feinsten Zirkusartistik, oder in der kleinen urigen Eckkneipe auf St. Pauli. Es darf getanzt, getrunken und gelacht werden.

**Samstag, 18. September 2021**  
**La Borsa Aroma, Norderdorf 11, Behrendorf**  
**19:30 Uhr; Eintritt: 20,- EUR**  
**Anmeldung: 04843-394**

## **Exclusives Gewürz-Seminar**

**Rainer Schmidt****Neuer Termin**

Es wird ein breites Spektrum an verschiedenen exklusiven Gewürzen aus unterschiedlichen Anbaugebieten und Herkunftsländern präsentiert. Was für Gewürze gibt es, wo kommen sie her, wie riechen sie, wie schmecken sie, für welche Speisen kann man sie verwenden?

25 bis 30 erntefrische Gewürze, vorrangig aus kontrolliert biologischem Anbau, können visuell und sensorisch getestet werden. Pfeffer in verschiedenen Variationen, Piment, Muskat, Kümmel, Zimt in Stangen oder Pulver; Lorbeer; Muskat, Schwarzkümmel, Anis, unterschiedliche Vanille, Chillivariationen und Curry können probiert werden.

Frisch gekochter Reis dazu macht das Verkosten einfacher: Tee unterschiedlicher Provenienzen sorgen für die Neutralisierung der Geschmacksnerven und stehen kostenfrei bereit. Rainer Schmidt berichtet über Hinweise auf die Verwendungsmöglichkeiten, Informatives zur Herstellung, dem Anbau, der Lagerung im Haushalt und dem Einsatz in der Küche.

**Freitag, 22. Oktober 2021**  
**Schwesing, Markttreff, 19:00 Uhr**  
**Kursgebühr: 10,- EUR**

## **Im Fluss“ - 6000 km auf Missouri und Mississippi durch Amerika**

**Vortrag von Dirk Rohrbach**

Als erster Europäer paddelt Dirk Rohrbach Nordamerikas längste Flüsse von der Quelle bis zur Mündung. Aus den Rocky Mountains durch die Great Plains und den Mittleren Westen bis in den tiefen Süden zum Golf von Mexiko. 6000 Kilometer auf dem Missouri und Mississippi.

In der kalifornischen Wüste baut sich Dirk ein Kajak aus Holz für die Reise, steigt dann in Montana mit Schneeschuhen zur Quelle des Missouri auf und folgt den ersten Wasserläufen für 100 Meilen auf einem Mountainbike, ehe er seine Reise im Boot fortsetzt.

Dabei erkundet der Fotograf und Abenteurer auf Amerikas wichtigster Lebensader die kleinen Siedlungen und pulsierenden Metropolen an den Ufern. Er trifft auf Nachfahren der Ureinwohner; Musiker; Kapitäne und „River Rats“, urige Typen, die sich ein Leben ohne den Fluss niemals vorstellen könnten.

**Neuer Termin**

Majestätische Berge und endlose Prärie, gigantische Staudämme und Riesenfrachter; Baumwollfelder und Delta-Blues. Missouri und Mississippi erzählen viele Geschichten auf dem langen Weg durch Amerikas Heartland. Dirk Rohrbach spürt sie auf, aus eigener Kraft, entschleunigt und nah dran an der Natur und den Menschen. Es wird seine bisher epischste Reise. Monate lang allein auf dem viertgrößten Flusssystem der Erde. Brachiale Unwetter; zermürbende Stürme, schwelende Hitze. Das Vorankommen wird zur Herausforderung, eine Auseinandersetzung mit Naturgewalten und sich selbst. Und zu einem unvergesslichen Abenteuer.

**Freitag, 26. November 2021**  
**Schule Viöl, Gartenweg, 19:30 Uhr**  
**Eintritt: 15,- EUR**

**Neuer Termin**

**Leitung, Geschäftsführung,**  
**Anmeldungen und Informationen:**

Gert Nissen

Kirchenweg 2 | 24976 Handewitt

Tel. 0461/979787

info@avhs-vioel.de | www.avhs-vioel.de



## Veranstaltungen Oster-Ohrstedt

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Oster-Ohrstedt, die geplanten Veranstaltungen vorerst sind wegen Corona abgesagt.

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

### Gemeinde

## Oster-Ohrstedt

Bürgermeister Michael Bartels  
 Norderende 25  
 25885 Oster-Ohrstedt  
 Tel.: 04847 1269  
 Mobil 0152 53803391



## Suche neue FSJler

Hallo, wir sind Nele und Kevin und machen momentan unser FSJ bzw. BFD im Sportverein SZ Ohrstedt.

Unsere Aufgaben im Verein sind sehr abwechslungsreich und in zwei Hälften aufgeteilt. Morgens unterstützen wir die Lehrkräfte im Schulalltag (vor allem im Fach Sport) an der Gemeinschaftsschule und Grundschule Ohrstedt, wodurch wir einen Einblick in das Schulleben hinter den Kulissen erhaschen können. Außerdem dürfen wir auch bei SchulAG's helfen, sie anleiten und eigene Ideen miteinbringen.

Am Nachmittag geht es dann in die Sporthalle, dort haben wir mehrere Aufgaben: Zum einen unterstützen wir die Übungsleiter/innen beim Kinderturnen bzw. gestalten auch Stunden selber. Dann gibt es noch das Inklusionshandballteam, für dieses bereiten wir ebenfalls das Training vor und leiten es auch mit der Unterstützung vom Trainerteam an. Am meisten sind wir jedoch im Bereich Handball für die HSG SZOWW als Trainer/in und Unterstützung der Jugendmannschaften tätig.

Außerdem besuchen wir Seminare, bei denen wir einiges Neues und Interessantes lernen, haben viel Spaß und lernen viele neue Leute ken-

nen. Zusammengefasst kann man sagen, dass dieses Jahr einem viel Lebenserfahrung bringt! Wir bekommen vielseitige Eindrücke und Erlebnisse, lernen Selbständigkeit und Verantwortung zu übernehmen, erwerben neue Fähigkeiten und an Persönlichkeitsentwicklung fehlt es einem auch nicht!

Das Wichtigste ist aber, das es ein Jahr mit viel Spaß und Freude ist! Wenn du also in diesem Jahr deinen Schulabschluss machst, gerne mit Kindern und Jugendlichen arbeiten möchtest, ein Vereinsleben unterstützen willst und einen anderen Einblick in das Schulleben bekommen möchtest?! Dann bewirb dich jetzt beim SZ Ohrstedt für ein Freiwilliges Soziales Jahr ab dem 01.08.2021!

Schicke deine Bewerbung an: [info@szohrstedt.de](mailto:info@szohrstedt.de)

Wir freuen uns Dich kennenzulernen!

*Nele und Kevin*

## Neues von der Feuerwehr



Was lange währt, wird endlich gut. Unser MTF ist da! Anfang März haben wir das Fahrzeug bestellt, am 22. Dezember konnten wir es endlich in Empfang nehmen. Die ersten Einweisungen haben wir direkt gemacht, vielleicht hat uns der ein oder andere schon durch das Dorf fahren sehen.

Ein riesiges Dankeschön geht an unseren Kameraden Jörn Eggert - Hansen, er hat sich mit viel Herzblut um das Fahrzeug und alle Angelegenheiten darum gekümmert. Selbstverständlich danken wir auch der Gemeinde und unserem Bürgermeister für die tolle Unterstützung. Danke auch an das Autohaus Asmussen aus Wester-Ohrstedt für die kompetente Beratung.

...eine Anzeige in dieser Größe kostet im Februar für Neukunden anstatt 95,- EUR nur 75,- EUR (in Farbe zzgl. MwSt.).

## INTERESSE?

Grafik Nissen, Tel. 0461-979787, [info@grafik-nissen.de](mailto:info@grafik-nissen.de)

GRAFIK NISSEN



KIRCHENWEG 2  
24976 HANDEWITT

TEL. 0461 | 979787  
INFO@GRAFIK-NISSEN.DE

## „Scheine für Vereine, Online im Sport, Förderverein, Kinderfasching ...

... und was sonst noch so passiert ist“

Moin Moin, auch wenn der aktive Sportbetrieb aufgrund der Corona-Pandemie schon eine ganze Weile ausgesetzt ist und wir heute noch nicht abschätzen können wann es wohl wieder losgehen darf, möchten wir euch trotzdem über ein paar Projekte im SZO informieren und euch aus dem Verein berichten.

### Scheine für Vereine

Veranstalter der Aktion war REWE und hat in der Zeit vom 2.11.-31.12.2020 stattgefunden. In der vorgenannten Zeit gab bei einem Einkaufswert von 15 € jeweils einen Vereinsschein, den man beliebig seinem Verein zuordnen konnte. Beim Markttreff in Wester-Ohrstedt hat für den SZO hierfür eine Sammelbox für die Vereinsscheine gestanden und wir sind begeistert wie viele Vereinsscheine zusammen gekommen sind! Ein herzliches Dankeschön an ALLE für die tatkräftige Unterstützung die Punkte für tolle Prämien für den Verein zu sammeln, die unseren Sparten zu Gute kommen.

### Online im Sport

Obwohl wir alle den Sport in der Gemeinschaft vorziehen, haben wir ein paar Übungsleiter/innen und Trainer/innen, die aus der Not heraus auf Online umgestellt haben. Unter anderem Manuela, die Zumba (mittwochs 19:30 Uhr) und Body-Workouts (montags 19:30 Uhr) online anbieten. Außerdem wird unsere Inklusionsmannschaft von Frank und seinem Team ebenfalls mit regelmäßigen Trainingsvideos für zuhause bei Laune gehalten. Auch die Handballer erhalten von Ihren Trainern und Trainerinnen Trainingseinheiten via WhatsApp, Mail oder Zoom. Vielen Dank für eurer Engagement und eure Kreativität! Kontakte und Infos sind auf der Homepage des SZO bzw. bei der HSG zu finden.



### Förderverein

Am 21.10.2020 gab es im Förderverein „Förderkreis der Sparte Handball im SZ Ohrstedt“ einen Wechsel im Vorstand.

Der langjährige 1. Vorsitzende

Andreas Schultz hat seinen Posten an den bisherigen 2. Vorsitzenden Rainer Hansen abgegeben.

Wir möchten uns bei Andreas, auch im Namen des Vorstandes des Fördervereins, ganz herzlich für seine langjährige Arbeit und sein Engagement als 1. Vorsitzenden bedanken. Rainer wünschen wir für seinen zukünftigen Posten alles Gute.

### Kinderfasching im SZO

Auch dieses Event muss aufgrund von Corona leider in 2021 ausfallen. Wir haben uns aber überlegt, ob wir nicht doch etwas machen können, trotz Corona. Wir möchten allen Räubern, Prinzessinnen, Superhelden, Hexen und Elsa's folgenden Vorschlag machen: Ihr verkleidet euch zuhause und schickt uns ein Foto von euch bis zum 21. Februar 2021 und ihr bekommt von uns eine kleine Überraschung. Infos und Fragen über [info@szohrstedt.de](mailto:info@szohrstedt.de) oder 0173-6146118.

### Was sonst noch so los ist

Zwei unserer Vereinsmitglieder und gleichzeitig auch Vorstandkollegen, Frank Prühs und Johanna Carstensen, sind in 2020 in den Vorstand der Sportjugend NF gewählt worden. Herzlichen Glückwunsch noch einmal an dieser Stelle und viel Erfolg im neuen Amt.

Johanna hat außerdem in 2020 den Lehrgang zum Übungsleiter C-Lizenz (Schwerpunkt Kinder) erfolgreich bestanden, herzlichen Glückwunsch!

Wo wir schon bei den Lizenzen sind...auch Kevin Hamann (BFDler im SZO) und Nele Fülber (FSJlerin im SZO) haben erfolgreich ihre C-Lizenz bestanden, herzlichen Glückwunsch!

### Reitsparte

Judith Carstensen hat in der Vorweihnachtszeit einen Malwettbewerb ins Leben gerufen und hat über 50 tolle Bilder von den Reitkindern bekommen, die jetzt die Reithalle schmücken. Jedes Kind konnte



sich als Belohnung an Nikolaus (unter Einhaltung der zu diesem Zeitpunkt geltenden Regelungen) eine Überraschung abholen. Tolle Aktion, vielen Dank dafür!

### Schwimmsparte

Eine weitere tolle Aktion hat Anika Lütt gestartet. Sie hat allen Schwimmkindern eine persönliche Weihnachtskarte geschickt und damit ebenfalls ein kleines Lächeln mit großer Wirkung gezaubert. Vielen Dank!

### Lauftreff

Dann haben wir noch unseren Lauftreff, der von Silvia Hansen angeleitet wird. Sie hat in 2020 die Laufmaus in den Verein gebracht und auch eine Walking Gruppe gegründet. Man könnte sagen „es läuft bei uns“. Vielen Dank Silvia für deine Ideen und die Motivation immer weiter zu laufen...

**Zur Info:** Für das Finale der Kinder-Olympiade, das eigentlich am 13.02.2021 geplant war, gibt es einen neuen Termin, den 05.06.2021. Der Vorlauf ist geplant für den 16.05.2021 in der Zeit von 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr. Weitere Informationen bekommt ihr bei Frank Prühs (0152-56127857) oder auch auf Internetseite des KSV-NF.

Wie ihr lesen konntet, steht der Verein nicht ganz still und versucht so gut es geht das Beste aus der Situation zu machen. Wir möchten uns bei allen, die in irgendeiner Art uns Weise im Verein mitwirken, bedanken und wünschen allen ein spannendes und vor allem gesundes Jahr 2021.

Wir versuchen euch nach wie vor auf dem Laufenden zu halten und hoffen auf eine baldige Rückkehr zum Sport in der gewohnten Form. Bleibt gesund!

Für den Vorstand des SZO  
Christin Hansen

# WERNER'S TAXI

Viöl/Boxlund 04843 20 135  
Husum 04841 779 38 38

Ihr zuverlässiger Taxi [www.wernerstaxi.de](http://www.wernerstaxi.de)



sitzende Krankenfahrten  
Chemo/Bestrahlung/Dialyse  
Serienfahrten  
Alle Kassen  
Kurierfahrten



## Veranstaltungen Schwesing

05.02. Hauptversammlung FF und FöVerein Schwesing  
 16.02. GV Sitzung, MarktTreff  
 25.02. Blutspenden in der GemS Ohrstedt  
 28.02. Buschfahren von 9.00 - 11.30 Uhr, Klärteich  
 05.03. Weltgebetstag  
 Dies sind die vorläufigen Termine, die sich je nach Lage der Pandemie ändern oder ausfallen können!

## Gemeinde

## Schwesing

Bürgermeister Wolfgang Sokoll  
 Osterende 17, 25813 Schwesing  
 Tel. 04841 71236, Fax 935507  
 sokoll060160@aol.com  
 Internet: www.schwesing.de



## Adventsfenster – eine tolle Idee

Von GV Inke (Carstensen-Klatt), die vom Kulturausschuss umgehend umgesetzt wurde und uns besonders festlich geschmückte Fenster/Türen/Haus- und Grundstückseingänge beschert hat.



Fast jeden Abend kam ein neues Fenster dazu, was wohl auch den einen oder anderen zu „mehr Bewegung“ angeregt hat. Bei unseren Rundgängen ist uns aufgefallen, dass in diesem Jahr - zumindest gefühlt - mehr Lichter an den Häusern/in den Gärten die dunkle Zeit erleuchtet haben.

Am meisten freuen wir uns in jedem Jahr über die alte Krippe bei Christhaan, der auch in diesem Jahr wieder „alles Mögliche“ installiert hatte. Alle „Weihnachtsfenster“ sind auf der Homepage [www.schwesing.de](http://www.schwesing.de) im Bildarchiv 2020 zu finden.

## Kurznachrichten aus Schwesing

Und die Tannenbäume wurde auch wieder von den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr am 16.1. abgeholt, wenn sie denn am Straßenrand lagen. Die Gemeinde sagt ein ganz lautes: „Daaaanke“!

Busch abfahren ist für Samstag, 29.02. zwischen 9.00 und 11.30 Uhr am Klärteich vorgesehen...

Ick wünsch jem een tofredenes, freedliches Johr und een vernünftige Umgang tosomen bi de Pandemie!!

## Kommt gut ins neue Jahr...

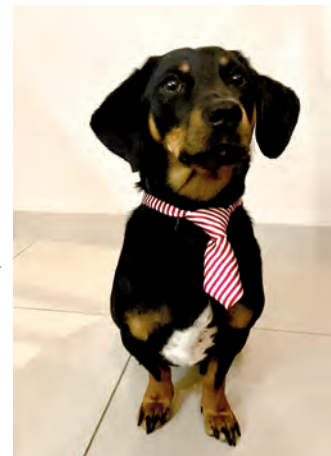
Ich wünsche Euch allen, dass Ihr eine fröhliche, Personenzahl reduzierte Sylvesterfeier gehabt habt – bleibt gesund und zuversichtlich! Unser Familienhund war schon während der Weihnachtsfeiertage ganz gespannt, was denn nun kommen würde...

Für das Jahr 2021 hoffen wir alle auf eine bessere Zeit mit mehr und intensiveren Begegnungen, als uns das letzte Jahr gegönnt hat – wir haben es ja selbst in der Hand!

Ich bin zuversichtlich, dass bald auch wieder Feste und Zusammenkünfte „in alter Ordnung“ stattfinden können, wenn wir noch ein paar Monate diszipliniert durchhalten und die Impfungen vorankommen.

Also: Macht das Beste draus – bleibt vernünftig und vor allem gesund!

Es grüßt Euch der Webmaster der Gemeinde Schwesing..



...denn Rummelpott ging ja auch – leider aber nur in gaaanz kleinem Kreis



BESTATTUNGEN

*Martensen & Nissen*



*Vieles ist im Ernstfall zu erledigen,  
 noch mehr ist zu bedenken.*

*Wir helfen.*

### Trauerhaus Bredstedt

Eichweberstr. 1 - 25821 Bredstedt

Tel. 04671-933 08 77

### Büro Niebüll

Hauptstr. 20a - 25899 Niebüll

Tel. 04661-675 56 60

[www.bestattungen-mn.de](http://www.bestattungen-mn.de)



Ellen und Detlef Nissen

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe - die am 15. März 2021 erscheint - ist der 1. März 2021.

Bitte melden bei Grafik Nissen,  
 Tel. 0461/979787  
 oder per Mail an  
[info@grafik-nissen.de](mailto:info@grafik-nissen.de)

## Drei Generationengeburtstag an einem Tag Malwettbewerb erfolgreich

Am 28. Dezember 2020 feierten drei Generationen in einer Straße das erste Mal ihren Geburtstag gemeinsam...

Inge war etwas traurig, dass sie ihren 80sten Geburtstag nicht „größer“ feiern konnte – es blieb ja bei der Beschränkung aufgrund „Corona“.

Umso mehr überrascht war sie von einem nicht erwarteten Geburtstagsbesuch aus ihrer Straße:

Sie wurde von 2 weiteren Geburtstagskindern (das erste Mal) besucht, weil in der Nachbarschaft festgestellt wurde, dass Ümi Zengin und Marlene Friedrichson ebenfalls am gleichen Tag feiern konnten.

Warum das erste Mal?

...weil Marlene erst vergangenes Jahr auf die Welt gekommen ist – und insofern ihren ersten Geburtstag feierte!

Die Überraschung für Inge mit Gesang und Kuchen war vollauf gelungen – und wird sicherlich (vielleicht reihum?) in den nächsten Jahren wiederholt werden.



Inge, Ümi und Marlene

Der Aufruf zum Malwettbewerb vom Markt-Treff Verein war ein voller Erfolg! Viele Kinder hatten sich Anfang Dezember 2020 große Mühe beim Gestalten der Bilder gemacht, sodass die Jury viel Arbeit hatte, aus den Einsendern die „schönsten“ mit Preisen auszustatten.

In einer kleinen Feierrunde wurden am 8.12.2020 die „Sieger“ bekannt gegeben – wobei Moni Schultz als „Chefin“ betonte, dass eigentlich alle als Sieger bei diesem Wettbewerb hätten ausgezeichnet werden können.

Ihr Dank ging daher auch an alle teilnehmenden Kinder sowie an die Mitglieder der Jury, die es bei der Auswahl nicht leicht hatten...

Als Sieger der in drei Gruppen unterteilten Teilnehmer/Innen wurden ausgezeichnet:

5 – 6 Jahre: Liv Carstens, Malin Gernert und Melina Rose

7 – 8 Jahre: Elias Bertram, Jannis Carstens und Irma Reupke

9 – 10 Jahre: Celia Gjerlufsen, June Meyhoff und Luisa Reupke

Alle eingesandten Bilder sind am Fenster des MarktTreff ausgestellt.



## Veranstaltungen Sollwitt

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

## Gemeinde Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen  
Süderstraße 2, 25884 Sollwitt  
Tel. 04843 1584, 0152 09833105  
[hansen-sollwitt@t-online.de](mailto:hansen-sollwitt@t-online.de),  
Internet: [www.sollwitt.de](http://www.sollwitt.de)



## Jubiläum: 25 Jahre Steuern sparen dank der VLH

Die Beratungsstellenleiterin Jeanette Dörrbecker-Späth feiert ihr 25-jähriges Jubiläum. Seit 20.02.1996 werden in ihrer VLH-Beratungsstelle früher in Bad Vilbel, heute in Janneby, Einkommensteuererklärungen erstellt, Zulagen und Förderungen beantragt, Anträge auf Steuerermäßigung bearbeitet, Steuerbescheide geprüft und gegebenenfalls für die Mitglieder Einspruch eingelegt.

Dank einer Mitgliedschaft im Lohnsteuerhilfverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH) können Arbeitnehmer, Beamte, Auszubildende, Studenten, Rentner und Pensionäre auf die persönliche Beratung von Frau Dörrbecker-Späth vertrauen.

Deutschlandweit gibt es rund 3.000 VLH-Beratungsstellen, die insgesamt mehr als eine Million Mitglieder persönlich betreuen. Damit ist die VLH Deutschlands größter Lohnsteuerhilfverein. Ein breites Schulungsangebot, regelmäßige Lehrgänge und Qualitätszertifikate stellen sicher, dass die VLH-Beraterinnen und Berater immer auf dem neuesten Wissensstand in Steuerfragen sind.

Sie wollen Ihre Einkommensteuererklärung in erfahrenen Händen wissen? Frau Jeanette Dörrbecker-Späth leitet die VLH-Beratungsstelle in 24992 Janneby und steht Ihnen gerne von dienstags bis freitags zwischen 15.30 und 18 Uhr zur Verfügung

- telefonisch unter 04607-9327525;
- via E-Mail: [jeanette.doerrbecker-spaeth@vlh.de](mailto:jeanette.doerrbecker-spaeth@vlh.de);
- Belegeupload <https://belege.vlh.de/6263>;
- (zur Zeit keine Präsenzberatung möglich)

Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 StBerG.

# Steuern? Wir machen das. VLH.

Jeanette Dörrbecker-Späth  
Beratungsstellenleiterin  
Ringstraße 7, 24992 Janneby  
[jeanette.doerrbecker-spaeth@vlh.de](mailto:jeanette.doerrbecker-spaeth@vlh.de)

☎ 04607 9327525

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



## Veranstaltungen Viöl

(Über kommende Veranstaltungen informieren Sie sich bitte u.a. auf der Homepage [www.vioel.de](http://www.vioel.de))

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

## Gemeinde Viöl

Bürgermeister  
Heinrich Schmidt-Durdaut  
Schwalbenweg 22, 25884 Viöl  
Tel. 04843-999, 0151-20135178  
[schmidt-durdaut@t-online.de](mailto:schmidt-durdaut@t-online.de)



## Verstärkung fürs Physio-Team



vorne **Johanna Stoltenberg**, hinten v.r. **Tina Christiansen**,  
**Pia Sönksen** und **Britta Hansen**

Ihre Entscheidung, sich mit der „Physiotherapie Viöl“ selbstständig zu machen, hat Johanna Stoltenberg nie bereut. Die Praxis, die sie im September 2011 unter der Adresse Klaawes Koppel 45 eröffnete, lief von Anfang an sehr gut.

Sehr schnell konnte die engagierte Physiotherapeutin ihr Team vergrößern und zusätzliche Leistungen anbieten. Während sie sich selbst sehr gerne um Patienten kümmert, die mit Kopfschmerzen, Migräne, Schwindel sowie zur Behandlung von Kieferproblemen in die Praxis kommen, hat sich Tina Christiansen insbesondere auf die Behandlung von Mukoviszidose-Patienten spezialisiert. Seit dem 1. Januar 2021 ist Pia Sönksen mit von der Partie.

Gemeinsam mit der neuen Kollegin kann das Team nun ein vielfältiges Leistungsspektrum abdecken: von der Kranken- und Atemgymnastik über manuelle Lymphdrainage nach Dr. Vodder, bis hin zu Bindegewebsmassagen und Beckenbodentraining. Hinzu kommen Heißluft, Heiße Rolle, Eisbehandlungen, Warm-, Natur- und Moorpackungen, Schlingentisch, Elektrotherapie, Extensionsbehandlung, Kinesio Taping und Wellnessmassagen. Wo es der Arzt anordnet, werden im Umkreis von Viöl auch Hausbesuche übernommen.

Derweil hält Britta Hansen ihren Kolleginnen in der Praxis den Rücken frei: Sie kümmert sich um alle administrativen Belange. Mit ihr vereinbaren die Patienten am Telefon ihre individuellen Behandlungstermine, sie ist das freundliche Gesicht an der Anmeldung.

Obwohl derzeit corona-bedingt ausschließlich medizinisch notwendige und ärztlich verordnete Leistungen erbracht werden dürfen, hat Johanna Stoltenberg so viel zu tun, dass sie ihr Team schnellstmöglich erneut erweitern möchte. „Ich bin auf der Suche nach Physiotherapeuten, die gerne auch direkt nach der Ausbildung zu uns kommen können, um im Team vielfältige Erfahrungen zu sammeln“, sagt sie. Für sie ist der Beruf so attraktiv wie nie zuvor, denn während sie ihre Ausbildung noch komplett selbst finanzieren musste, können angehende Physiotherapeuten heute im Rahmen ihrer dreijährigen schulischen Ausbildung auf staatliche Unterstützung hoffen. Bei Interesse ist Johanna Stoltenberg erreichbar unter Telefon 04843/2050608, per Mail an [stoltenberg@physio-vioel.de](mailto:stoltenberg@physio-vioel.de)

Text/Foto: **Silke Schlüter**

## Fahrbüchereien in Schleswig-Holstein

Schwesing	Pastorat	09:40 - 10:10 Uhr
Wester-Ohrstedt	Am Kindergarten	10:15 - 10:40 Uhr
Ahrenviöl	Am Kindergarten	10:50 - 11:15 Uhr
Wester-Ohrstedt	An der Schule	11:20 - 11:40 Uhr
Oster-Ohrstedt	Bushaltestelle, Luk	11:45 - 12:05 Uhr
Wester-Ohrstedt	Ohrstedt-Bahnhof	12:10 - 12:30 Uhr
Wester-Ohrstedt	Westerholz / Bremsburg	12:40 - 13:00 Uhr
Ahrenviölfeld	Bushaltestelle	14:00 - 14:25 Uhr
Behrendorf	Schulstrasse, Bushaltestelle	14:35 - 15:00 Uhr
Bondelum	Unterdorf 5	15:05 - 15:25 Uhr
Ahrenviöl	Hauptstrasse 16	15:35 - 16:00 Uhr
Oster-Ohrstedt	Burghöftweg 3	16:10 - 16:35 Uhr
Wester-Ohrstedt	Am Kindergarten	16:40 - 17:10 Uhr
Schwesing	Alte Hauptstrasse 9	17:20 - 17:50 Uhr

Ausleihtag alle 4 Wochen, immer freitags

29. Januar, 26. Februar, 26. März, 23. April, 28. Mai, 25. Juni, 20. August  
17. September, 22. Oktober, 19. November, 17. Dezember



## IHR KANZLEIHAUS

Steuerberatung · Rechtsberatung · Wirtschaftsberatung

Aus Prinzip kompetent. Und menschlich.

Norstedter Straße 1  
25884 Viöl  
Tel.: 04843-20850-0

Flensburger Chaussee 38  
25813 Husum  
Tel.: 04841-6633-0

[www.ihr-kanzleihaus.de](http://www.ihr-kanzleihaus.de)



## Dienstjubiläum: 25 Jahre bei der VR Bank Westküste

Am 1. Januar 2021 blickte Birger Thomsen auf 25 Dienstjahre zurück. Seine Ausbildung zum Bankkaufmann absolvierte der Nordfrieße Anfang der 1990er Jahre bei der Vereins- und Westbank in Husum. Danach folgte der Wehrdienst bei der Bundeswehr. Zum 1. Januar 1996 wechselte der gebürtige Haselunder zur Raiba in Viöl. Dort war er drei Jahre in der Kundenberatung tätig. „Als der Bereich EDV geteilt werden sollte, nutzte ich die Chance und startete am 22. März 1999 mit dem neu gegründeten Bereich des Electronic Banking“, sagt Birger Thomsen, der bis heute in diesem zunehmend wichtigen Ressort der VR Bank Westküste eG tätig ist und nun schon auf mehr als 20 spannende und wechselvolle Jahre zurückblickt. „Anfangs bestand unsere Homepage im Grunde nur aus dem Impressum und einem Link zum Online-Banking. Heute ist unser Arbeitsspektrum deutlich umfangreicher. Es sind mit der Zeit viele Aufgaben hinzugekommen“, sagt er und nennt beispielhaft die Hotline, über die



das nunmehr vierköpfige Team im direkten Kundenkontakt Lösungen für alle auftauchenden Fragen und Probleme sucht und findet. „Dieser persönliche Draht zum Kunden ist wichtig, auch für unser Ziel, in der Region präsent zu sein und hier nach wie vor viel zu bewegen“, sagt Birger Thomsen. Auch das Kartengeschäft gehört zum Aufgabenbereich des eingespielten Teams, das ebenso engagiert Geschäftsleute berät, die mit dem Gedanken spielen, ihren Kunden mit einem EC-Cash-Terminal mehr Service zu bieten. Seine tiefe Verbundenheit mit der Region zeigt der Jubilar auch im privaten Bereich: „In meiner Freizeit engagiere ich mich sehr gerne für meinen Heimatverein, den SV Blau-Weiß Löwenstedt, dem ich seit Kindesbeinen an gehöre. Dort war ich viele Jahre als Kassenwart tätig und trainiere nunmehr im 18. Jahr die 2. Herren, die aktuell in der Kreisliga Nordfriesland spielt“, sagt Birger Thomsen nicht ohne Stolz auf seine Mannschaft.

[vr-wk.de/immobilien](http://vr-wk.de/immobilien)

**Kaufpreis:**  
von 141.000 €  
bis 259.000 €

**Bauvorhaben „Viöl-Mitte“**

Zum Verkauf: Neubau von insgesamt 24 Wohneinheiten

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Ihr Ansprechpartner:  
**Tim Hansen**  
Immobilienvermittlung  
☎ 04841 692-291  
tim.hansen@vr-wk.de

**VR Bank Westküste eG**

## Virtuelle Tombola HG Jörl-DE Viöl

Auch zu Coronazeiten wollte der Vorstand der HSG Jörl-DE Viöl nicht auf ihre jährliche Weihnachtstombola verzichten.

So entstand die Idee einer virtuellen Tombola. Die Lose konnten vom 22. November bis 21. Dezember 2020 über die Homepage der HSG bestellt werden. Außerdem konnten die Lose an 2 Verkaufsstellen erworben werden. Das Sporthaus Husum und der Markttreff in Kleinjörll hatten sich bereit erklärt die Lose vor Ort zu verkaufen. Recht herzlichen Dank an die beiden



Inhaber, dass wir die Lose in den Geschäften anbieten durften.

Am 23.12.20 fand die Ziehung statt. Der 1. Vorsitzende der HSG und Mona Andresen vom Trainer-Team der HSG zogen die Preise. Das Video von der Ziehung wurde via facebook online gestellt. Außerdem konnten sich die Tombola-Teilnehmer auf der Homepage der HSG über die Gewinne informieren.

Mittlerweile erhielten alle Gewinner ihre Preise. Die Ausgabe der Gewinne erfolgte selbstverständlich unter Einhaltung der aktuellen Corona-Regeln und konnten bei der HSG kontaktlos abgeholt werden bzw. wurden den Gewinnern persönlich vor die Haustür gestellt.

Die HSG bedankt sich an dieser Stelle noch einmal an alle Spender für die Preise und natürlich an alle, die so zahlreich an der Tombola teilgenommen haben und uns in dieser schwierigen Zeit durch den Kauf der Lose unterstützt haben.

## Neue Aufwärmshirts für die wJA

Die in Wanderup ansässige Firma Flair & Sound sponserte unserer weiblichen Jugend A 15 neue Aufwärmshirts. Dieses kam aufgrund eines Gewinnspiels zustande.

Antonia Andresen hatte die Mannschaft bei dem Gewinnspiel angemeldet und prompt wurde sie gezogen. Nach einigen Telefonaten stand schließlich das Layout der neuen Shirts fest.

Aufgrund der Corona Einschränkungen konnte die Übergabe leider nur im kleinen Kreis stattfinden. Wir hoffen nun, dass wir die Shirts nun bald endlich auch den Zuschauern präsentieren können.



Vielen lieben Dank nochmal an „die Müllis“ von Flair & Sound!

**GRAFIK NISSEN** 

KIRCHENWEG 2  
24976 HANDEWITT

TEL. 0461 | 979787  
INFO@GRAFIK-NISSEN.DE

 **GARDINEN-STUDIO  
CARSTENSEN**  
Polsterei • Raumausstattung

Westerende 43 · 25884 Viöl  
Telefon 04843/27175 · Fax 04843/27176  
CarstensenSollwitt@t-online.de

**Von schlüsselfertig  
bis Ausbauhaus**


**Jens  
Jensen**

**Bauunternehmen GmbH**

- Neubauten aller Art
- Sanierung
- Reparaturen rund ums Haus

**sind wir ein starker Partner**

**Hausbesichtigung auf Wunsch**

Kirchenweg 16 · 25884 Viöl  
Tel. (04843) 1061 · JensJensen@t-online.de  
www.jens-jensen-bau.de

**Gerhard Dethlefs**  
**Sanitär- und Heizungstechnik**



- Wärmepumpen
- Öl- und Gasheizungen
- Sanitäranlagen - Baderneuerungen
- Klempnerarbeiten
- Solaranlagen
- Zentralstaubsaugeranlagen
- Holzkessel und Kaminöfen
- Verkauf von Material

Pobüll 25  
25884 Sollwitt  
Fax 04843-2165  
Tel. 04843-2233





## Dr. Kurt Peter Archiv im Kirchspiel Viöl

### „Dat Schwieschlachten“

Geschrieben von Manfred Bütow Januar 2021

Die Hausschlachtung war früher eben so ein Freuden-, wie langer Arbeitstag und stellte durch volle Fleischtöpfe und Weckgläser die Fleischversorgung je nach Größe der Familie, die Versorgung für ein halbes oder ein ganzes Jahr sicher.

Ein Schlachtschwein, extra für diesen Zweck gefüttert, wog in der Regel nicht unter drei Zentner, vorher wurde es nicht geschlachtet. Es konnte in der Nachkriegszeit aber auch erheblich schwerer sein. In der Nachbarschaft wurde die Entwicklung des Schweines kritisch beobachtet, denn ein gutes und schlachtreifes Schwein auf der Leiter hängen zu haben, zeugte auch von des Mästers Kunst. Kam der Tag heran, gab es allerhand zu bedenken. Der Schlachter Hermann Carstensen (Hermann von de Bahn) Viöl, Hans Hansen (Hans Schlachter) aus Immenstedt oder auch Andreas Barharn (Jinsches Drees) waren die Schlachter, die in Viöl die so genannten Hausschlachtungen durchführten.

Auch der Fleischbeschauer, Albert Thomsen (Lütte Albert) aus Haselund, musste vorher bestellt werden.

Der Schlachtrog wurde herangeholt, die Leiter gesäubert und das Schlachten konnte beginnen. Das Wasser wurde im großen Waschkessel in der Waschküche heiß gemacht und die letzte Stunde des Schlachtschweines war angebrochen. Der Schlachtvorgang war nicht unbedingt etwas für schwache Nerven und so traten manche Hausbewohner oftmals dann erst wieder in Aktion, wenn das Schwein im Schlachtrog lag. Nach der Säuberungsaktion und der Entfernung der Borsten mit kochend heißem Wasser aus dem Waschkessel, mussten dann kräftige Hände anpacken, um das Schwein auf die Leiter zu binden und schräge an die Hauswand zu stellen.

Nun begann man das Tier zu öffnen, um an die Innereien zu gelangen. Das geschlachtete Schwein wurde vollständig verwertet, sogar die Schweinsblase wurde getrocknet. Sie diente zu Silvester zum Rummelpottlaufen oder als Spielball zum Fußballspielen.

Das Blut wurde aufgefangen und verarbeitet zu Blutwurst und „Schwattsuur“, das heute noch vielfach als Delikatesse angeboten wird („Schwattsuur mit Schnuten und Poten“).

Das Schwein hing dann bis zum Abend an der Leiter zum Auskühlen. Es wurde fast nur in der kalten Jahreszeit geschlachtet. Nun war der Fleischbeschauer an der Reihe.

Albert Thomsen (Lütte Albert) aus Haselund erschien mit seinem Mikroskop und untersuchte das Fleisch, ob es einwandfrei für den Verzehr war. Insbesondere ging es dabei um den Trichinenbefall (die gesetzliche Trichinenuntersuchung ist in Deutschland eine amtliche Untersuchung unter der Aufsicht der Veterinärbehörden).

War das Fleisch einwandfrei, bekam es hier und dort sowie auf dem Schinken den Stempel und war zum Verzehr freigegeben.

Dann kam der Kôm auf den Tisch und wurde mit Tee verdünnt (Tee-punsch) in Tassen getrunken. Es kam auch schon mal vor, dass die Flasche Kôm dann auch mal nicht reichte, denn das Schwein musste ja begossen werden. Das war die Stunde der Nachbarn, sie stellten sich zum „Schwienkieken“ ein. „He keem ers as dat Schwien all witt weer“, ist ein heute noch viel gesagter Spruch, mit dem ein Mensch geneckt wird, der auftaucht, wenn die Arbeit getan ist.

Der Folgetag war mit Arbeit voll ausgefüllt mit dem Zerteilen, dem Wurstmachen, sowie mit dem Einwecken von Gläsern. Erst spät abends endete die Arbeit des Schlachtens mit dem „Solten“, dem Einsalzen (Pökeln).


Die Schinken und der Speck kamen zum Räuchern meistens zu „Hannes Schink“, Johannes Lorenzen, aus Haselund oder direkt zur Schlachtere Burmeister Viöl. Die Schinken wurden mit einem Schild versehen, damit es zu keinen Verwechslungen kommen konnte und jeder sein eigenes Fleisch wiederbekam.

So sehr sich auch alle auf das Schlachtfest gefreut hatten, so froh war man auch wenn alles vorbei und die Arbeit getan war.



**BURMEISTER**  
*Aus Liebe zum Genuss*

**Landschlachtere  
Burmeister**  
GmbH & Co. KG  
**25884 Viöl**  
**Tel. 04843-1301**  
**www.la-bu.de**



**BAUMBACH**  
*Nordstrander Hofladen*

Besuchen Sie uns  
im Hofladen auf  
Nordstrand oder im  
Internet.  
Tel. 04842-495  
**www.lammfleisch.de**

## Die Gefriergemeinschaft Viöl von 1950

Geschrieben November 2020 von Manfred Bütow

Anfang der 50er Jahre gab es plötzlich eine Erneuerung auf dem Markt, die Tiefkühltruhe für jedermann und sie war auch schon bald im Handel erhältlich. Jetzt ergaben sich neue, ungeahnte Möglichkeiten der Einlagerung und Konservierung von Frischfleisch und Gemüse. Wegen der hohen Anschaffungskosten stand man diesem Gerät anfangs noch abwartend gegenüber.

So ergaben sich bald andere preisgünstigere Möglichkeiten der Kühleinspeicherung durch Bauen einer Gemeinschaftsanlage, eines Kühlhauses oder Gefrierhauses.

Drei dieser „Gefrierboxen“, wie sie auch hier vielfach genannt wurden, standen dezentral in Viöl.

Das erste befand im Osterdorf zwischen Gallehus und dem Haus von „Bäckers“, heute das Wohnhaus der Familie Gercken. Das Zweite neben der Schulbaracke auf dem Platz wo sich jetzt das Feuerwehrgerätehaus befindet. Das dritte befand sich in der Norderstraße, am Rande des Schulwaldes.

Die Spar- und Darlehnskasse übernahm die Finanzierung der drei Häuser. Die Gefriergemeinschaft zahlte das Geld in Raten an die Sparkasse zurück. Die Umlagen für Strom und Abtrag wurden durch die Mieten der einzelnen Boxen (20 Stück zu je 300 l) mit den Betreibern abgerechnet. Ein völlig neues Zeitalter brach mit dieser Art des „Einmachens“ an. Mit einem Bruchteil der früheren Arbeit konnte jetzt zu jeder Zeit frisches Fleisch und frisches Gemüse tiefgefroren und wieder dem Fach entnom-



men und verbraucht werden. Reste von Mahlzeiten ließen sich wieder einfrieren, auch wurden jetzt größere Mengen an Fleisch von Schwein, Geflügel und Rind eingefroren.

Es war eine wunderbare Erfindung. Es stellte sich bald heraus, dass die Anzahl der Boxen nicht reichte. Aber die Entwicklung blieb nicht stehen. Die Kapazität der drei Gefrieranlagen reichte nicht mehr aus, und da die Technik in kurzer Zeit weniger aufwendige Anlagen lieferte, wurden in fast allen Häusern, die den nötigen Platz hatten, Gefrierschränke oder Gefriertruhen gekauft, die dem eigenen Bedarf angepasst waren.

Man ersparte sich nun damit den Weg zur Gemeinschaftsanlage. Dieses hatte wiederum zur Folge, dass wegen Nichtauslastung die Anlagen sie nach und nach aufgegeben werden musste und die Gefrierhäuser standen leer. Die Gemeinschaften lösten sich auf und die Häuser wurden von der Gemeinde veräußert.

Heute 2020 steht am Rande des Schulwaldes Richtung Norderstraße das letzte Gebäude seiner Art und erinnert an die Zeit vor 70 Jahren.

WWW.INSTAGRAM.COM/SALONJESSEN  
 WHATSAPP: TELEFON 0160/98228909

**VIÖL · MARKT 12**  
**TEL. 04843 1222**  
**WWW.FRISEUR-JESSEN.DE**

*Ich bringe die Amtsblätter zu den Verteilern...*

**Kurierfahrten**  
**LORENZENdienst.de**

**Breklumer Koog 5b · 25821 Struckum**  
**Telefon: 0 46 71 / 23 27 · Fax: 0 46 71 / 93 34 17**

**Anzeigen- und Redaktionsschluss**  
 für die nächste Ausgabe - die am 15. März 2021 erscheint -  
 ist der 1. März 2021.

www.friedrichsen-husum.de

**Friedrichsen**  
**Schädlingsbekämpfung**

Schädlingsbekämpfung · Holz- u. Bautenschutz  
 Schwammanierung · Vogelabwehr · Desinfektion

**25 813 Husum** Tel.: 0 48 41 - 66 86 32  
 Adolf-Menge Straße 7 Fax: 0 48 41 - 66 86 96

**Schleswig**  
 Tel: 0 46 21 - 3 96 93 91

## Veranstaltungen Wester-Ohrstedt

25.02. 16:00 Uhr, Blutspenden DRK, Schulzentrum Ohrstedt

### Fahrbücherei

Aktuelle Informationen unter [www.fahrbuecherei5.de](http://www.fahrbuecherei5.de) und auf der Seite 30

### Gemeinde

## Wester-Ohrstedt

Stefan Timm

Bahnhofstraße 31, 25885 Wester-Ohrstedt

Tel.: 04847-806883, 0157-87455008

[www.wester-ohrstedt.de](http://www.wester-ohrstedt.de)



## Kita-Alltag in Zeiten von Corona



In den letzten 10 Monaten mussten Kinder, Eltern und das pädagogische Personal sich auf viele verschiedene Situationen einstellen. Mal mit Lockdown, mal ohne, mal mit Regelbetrieb, mal mit Notbetreuung. Wichtig war uns, dass

die Kinder trotz der neuen Regeln und Vorschriften immer noch gerne in die Kita kommen und sich auf den Tag mit ihren Freunden und Freundinnen freuen.

Und wie sich gefreut haben. Als nach dem ersten Lockdown, die ersten Kinder wieder in die Kita kamen und es in den Gruppen wieder voller



wurde, da wurde gespielt, gespielt und noch einmal gespielt. Da konnten wir sehen, wie wichtig die sozialen Kontakte für die Kinder sind.

Für die Kinder selbst gab es einige Veränderungen in ihrem Kita-Alltag. Die Eltern

durften nicht mehr in die Kita, das tägliche Händewaschen vor dem Eintritt in die Gruppe ist schon zur Routine geworden und das Frühstückangebot läuft anders als vorher. Die Kleingruppenarbeit hat neue Regeln bekommen und sowieso gab es ein paar Regeln mehr, gerade in den Zeiten des eingeschränkten Kita-Betriebes. Aber sonst hat sich am Kita-Alltag der Kinder nicht allzu viel verändert und das war uns als Team auch sehr wichtig.



Auch bei den Festen musste vieles neu überdacht werden, was ist möglich, was ist nicht möglich. Für die Kinder gab es fast alle Feste im Kita-Alltag, zwar in veränderter Form und leider auch ohne Eltern, aber sie haben stattgefunden. Dabei haben wir, als pädagogisches Personal, ganz neue Möglichkeiten kennengelernt. Veranstaltungen mussten in ihrem Ablauf neu gedacht werden und siehe da, es war anders aber es war auch schön. Schade war es, das wir in diesem Jahr zu Erntedank und zur Weihnachtsandacht nicht in die Kirche fahren konnten, aber dann kam der Pastor eben in die Kita.



Die Kinder leben im Hier und Jetzt und das hat auch Vorteile, von denen wir Erwachsene profitieren und lernen können. Es gibt Dinge, die wir ändern können und manchmal sind Zeiten einfach so wie sie sind.

Wie sagte ein 4-jähriges Kind zu uns: „Früher als Corona noch nicht da war, da war es anders. Aber jetzt ist es auch schön!“

Wir freuen uns aber auch auf die Zeit, wo alles wieder seinen normalen Gang geht, ohne Corona.

*Ev. Kita Wester-Ohrstedt  
Anke Hansen*



**TAXI**  
**Köster**  
**04843/27100**

Ihr zuverlässiger Partner für

**GAS**  
**WASSER**  
**HEIZUNG**

Ganz in Ihrer Nähe:

**Udo Lorenzen**  
Gas-Wasser-Heizungstechnik  
Schwalbenweg 11 · 25884 Viöl  
Tel. 0 48 43/21 04  
Mobil 0173/833 06 06



**EJensen**  
**lektro**  
**04843-1288**  
**info@elektrojensen.de**

Meisterbetrieb für  
 Elektroinstallation - Sat-Anlagen - Haushaltsgeräte  
 Alles für den Schulbedarf und Büro

**Heizung - Klima - Sanitär**  
**Meisterbetrieb**

**SCHULTZ & NISSEN GMBH**

<b>Michael Schultz</b> Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister Schwalbenweg 20 25884 Viöl Tel. 04843/360 Fax 04843/20126	<b>Reiner Nissen</b> Gas- und Wasserinstallateursmeister Hamm 29 25813 Husum Tel. 04841/772328
---	--

**Druckerei Nielsen**  
 seit 1920

**Ihre Druckerei seit 1920 in Flensburg**  
 Regional drucken!

Druckerei Ernst H. Nielsen  
 Behmstraße 5  
 24941 Flensburg

Telefon 0461 999 39 39  
 info@druckerei-nielsen.de  
 www.druckerei-nielsen.de

**FLIESENLEGERMEISTER**  
**WOLFGANG NISSEN**

Eichenring 39  
 25884 Viöl

AUSFÜHRUNG VON  
 NEUBAU- UND SANIERUNGSARBEITEN  
 MIT FLIESEN UND NATURSTEINEN ALLER ART

bei mir sind Ihre Fliesen in guten Händen

Tel. 04843 - 20 55 86 · Fax 20 55 87 · Mob. 0174 - 93 63 748  
 www.fliesenlegermeister-nissen.de · wolfgang.nissen@gmx.net

**H3 - Autowerkstatt**  
 GmbH & Co.KG  
 25850 Behrendorf  
 www.h3-hansen.de  
 ☎ (0 48 43) 668

**Meine Autowerkstatt**  
 Diagnose ■ Auspuff ■ Reifen  
 Bremsen ■ TÜV ■ AU

**Bäckerei Hansen**  
**Jes Christian Hansen**  
 Westerende · Viöl  
 Tel. 0 48 43 / 13 44

*Wir backen  
 nach alten  
 Hausrezepten!*

Anzeigen- und  
 Redaktionsschluss  
 für die nächste Ausgabe  
 - die am 15. März 2021  
 erscheint - ist der  
 1. März 2021.

Telefon 0461/979787  
 info@grafik-nissen